



DISTINCT BY DESIGN™

## Owner's Manual & Installation Instructions

# Vented Range Hoods

Models: CVW9301 and CVW9361

### Contents

|                                 |   |  |    |
|---------------------------------|---|--|----|
| <b>Safety Information</b> ..... | 3 | <b>Installation Instructions</b> ..... | 8  |
| <b>Using the Hood</b>           |   | <b>Troubleshooting Tips</b> .....      | 20 |
| Controls .....                  | 5 | <b>Limited Warranty</b> .....          | 22 |
| <b>Care And Cleaning</b>        |   | <b>Accessories</b> .....               | 23 |
| Filter .....                    | 6 | <b>Consumer Support</b> .....          | 24 |
| Surfaces .....                  | 6 |  |    |
| Lights .....                    | 7 |  |    |

Write the model and serial numbers here:

Model # \_\_\_\_\_

Serial # \_\_\_\_\_

You can find them on a label on the inside of the hood.

## THANK YOU FOR MAKING CAFÉ A PART OF YOUR HOME.

---

We take pride in the craftsmanship, innovation and design that goes into every Café product, and we think you will too. Among other things, registration of your appliance ensures that we can deliver important product information and warranty details when you need them.

Register your Café appliance now online. Helpful websites are available in the Consumer Support section of this Owner's Manual. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material.



# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

**⚠ WARNING** TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- A. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- B. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- C. Do not use this unit with any solid-state speed control device.
- D. This unit must be grounded.

**⚠ CAUTION** FOR GENERAL VENTILATING USE ONLY. DO NOT USE TO EXHAUST HAZARDOUS OR EXPLOSIVE MATERIALS AND VAPORS.

**⚠ CAUTION** To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside. Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.

**⚠ WARNING** TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING\*:

- A. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
- B. NEVER PICK UP A FLAMING PAN—You may be burned.
- C. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels—a violent steam explosion will result.
- D. Use an extinguisher ONLY if:
  - 1. You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
  - 2. The fire is small and contained in the area where it started.
  - 3. The fire department is being called.
  - 4. You can fight the fire with your back to an exit.

\*Based on “Kitchen Fire Safety Tips” published by NFPA.

**⚠ WARNING** TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- A. Never leave surface units unattended at high settings. Boil overs cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- B. Always turn hood ON when cooking on high heat or when flambéing food (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambé).
- C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

**⚠ WARNING** TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- A. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- B. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) and the local code authorities. When applicable, install any makeup (replacement) air system in accordance with local building code requirements. Visit [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com) for available makeup air solutions.
- C. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- D. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
- E. Turn off breaker to adjacent rooms while working.

**⚠ WARNING** TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK.

Do not attempt to repair or replace any part of your hood unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.

### How to Remove Protective Shipping Film and Packaging Tape

Carefully grasp a corner of the protective shipping film with your fingers and slowly peel it from the appliance surface. Do not use any sharp items to remove the film. Remove all of the film before using the appliance for the first time.

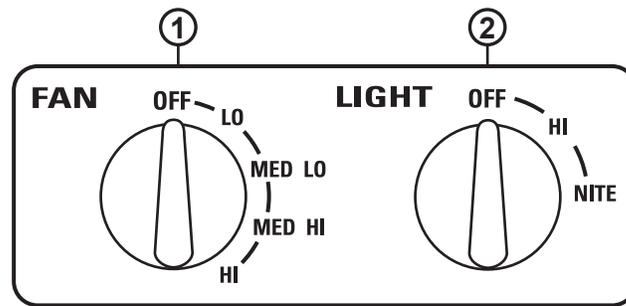
To assure no damage is done to the finish of the product, the safest way to remove the adhesive from packaging tape on new appliances is an application of a household liquid dishwashing detergent. Apply with a soft cloth and allow to soak.

**NOTE:** The adhesive must be removed from all parts.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

# Controls

Throughout this manual, features and appearance may vary from your model.



- 1. FAN Control:** Turn the **FAN** speed control to **LO**, **MED LO**, **MED HI** or **HI**, as needed. Continuous use of the fan system while cooking helps keep the kitchen comfortable and less humid. It also reduces cooking odors and soiling moisture that create a frequent need for cleaning. **NOTE:** When the fan is operating on the LO setting, it will be very quiet. Always make sure that the fan is turned OFF when you are finished in the kitchen.
- 2. LIGHT Control:** Turn the **LIGHT** control to **HI** for bright light while cooking. Turn to **NITE** for use as a night light.

## Filter

Be sure the circuit breaker is off and all surfaces are cool before cleaning or servicing any part of the vent hood.

### Reusable Metal Grease Filters

The hood has 2 metal reusable grease filters.

The metal filters trap grease released by foods on the cooktop. They also help prevent flaming foods on the cooktop from damaging the inside of the hood.

For this reason, the filters must **ALWAYS** be in place when the hood is used. The grease filters should be cleaned once a month, or as needed.

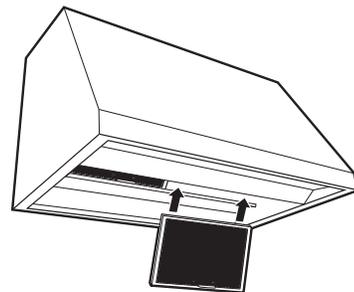
**To clean the grease filters**, soak them and then swish them around in hot water and detergent. Don't use ammonia or ammonia products because they will darken the metal. Do not use abrasives or oven cleaners. Light brushing can be used to remove embedded dirt. Rinse, shake and let them dry before replacing.

#### To remove:

Grasp the filter handle and pull it up, forward and out.

#### To replace:

1. Hold the filter at the bottom with the handle.
2. Place the top end of the filter against the inside front of the hood.
3. Slide it up until it stops and push the bottom end back until it snaps into place.



## Surfaces

### Stainless Steel Surfaces (on some models)

**Do not use a steel wool pad; it will scratch the surface.**

To clean the stainless steel surface, use warm sudsy water or a stainless steel cleaner or polish. Always wipe the surface in the direction of the brush line. Follow the cleaner instructions for cleaning the stainless steel surface. Cleaners with oxalic acid such as **Bar Keepers Friend Soft Cleanser™** will remove surface rust, tarnish, and small blemishes. To receive a \$2.00 coupon for a trial sample of **Bar Keepers Friend Soft Cleanser™** follow the link below or scan the QR Code.



[www.barkeepersfriend.com/ge](http://www.barkeepersfriend.com/ge)

Use only a liquid cleanser free of grit and rub in the direction of the brush lines with a damp soft sponge.

To inquire about purchasing stainless steel appliance cleaner or polish, or to find the location of a dealer nearest you, visit [cafeappliances.com/parts](http://cafeappliances.com/parts).

### Painted Surfaces (on some models)

**Do not use a steel wool pads or other abrasive cleaners; they will scratch the surface.**

Clean grease-laden surfaces of the hood frequently. To clean the hood surface, use a hot, damp cloth with a mild detergent suitable for painted surfaces. About one tablespoon of ammonia may be added to the water. Use a clean, hot, damp cloth to remove soap. Dry with a dry, clean cloth.

**NOTE:** When cleaning, take care not to come in contact with filters and other surfaces.

**CAUTION** When cleaning the hood surfaces, be certain that you do not touch the light with moist hands or cloth. A warm or hot light may break if touched with a moist surface. Always let the light cool completely before cleaning around it.

# Lights

Be sure electrical power is off and all surfaces are cool before cleaning or servicing any part of the vent hood.

**NOTE:** The glass cover should be removed only when cold. Wearing latex gloves may offer a better grip.

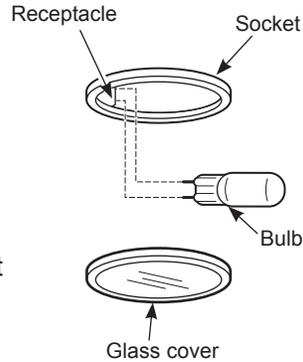
**CAUTION** Before replacing your light bulb, disconnect the electrical power to the hood at the main fuse or circuit breaker panel.

Be sure to let the light cover and bulb cool completely.

For your safety, do not touch a hot bulb with bare hands or a damp cloth.

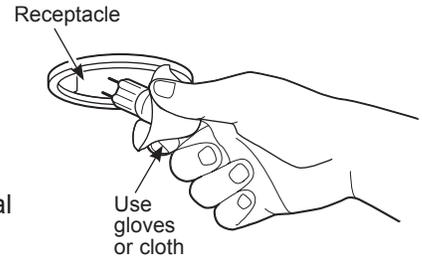
## To remove:

1. Turn the glass cover counterclockwise until the glass cover clears the socket.
2. Using gloves or a dry cloth, remove the bulb by pulling it straight out.



## To replace:

1. Use a new 12-volt, 20-watt (maximum) Halogen bulb for a G-4 base.
2. Using gloves or a dry cloth, remove the new bulb from its packaging. **NOTE:** Do not touch the new halogen bulb with bare fingers. Touching the bulb with bare fingers will significantly reduce the life of the bulb.
3. Push the bulb straight into the receptacle all the way.
4. Place the glass cover onto the socket and turn clockwise until secure. For improved lighting, clean the glass cover frequently using a damp cloth. This should be done when the hood is completely cool.
5. Reconnect electrical power to the hood.



# Installation Instructions

# Range Hoods

If you have questions, visit our website at: [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com)

## BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

- **IMPORTANT** — Save these instructions for local inspector's use.
- **IMPORTANT** — Observe all governing codes and ordinances.
- **Note to Installer** – Be sure to leave these instructions with the Consumer.
- **Note to Consumer** – Keep these instructions for future reference.
- **Skill level** – Installation of this vent hood requires basic mechanical and electrical skills.
- **Completion time** – Approximately 1 to 3 hours
- Proper installation is the responsibility of the installer.
- Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.

**⚠ CAUTION** Due to the weight and size of these vent hoods and to reduce the risk of personal injury or damage to the product, **TWO PEOPLE ARE REQUIRED FOR PROPER INSTALLATION.**

## FOR YOUR SAFETY

**⚠ WARNING** Before beginning the installation, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

**⚠ WARNING** TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

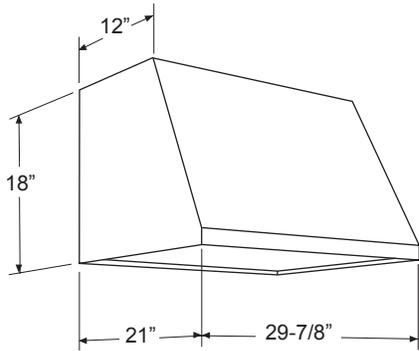
- A. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- B. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) and the local code authorities.
- C. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- D. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
- E. Turn off breaker to adjacent rooms while working.

**⚠ WARNING** TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCT WORK.

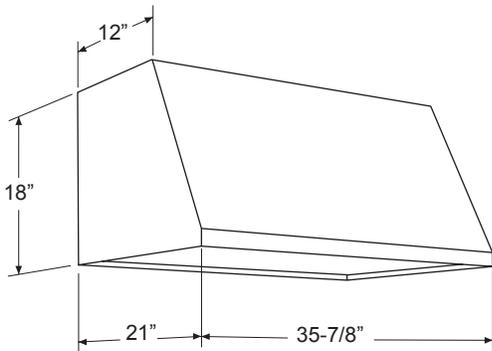
**⚠ WARNING** Disconnect all electrical power at the main circuit breaker or fuse box before installing.

# Installation Preparation

## PRODUCT DIMENSIONS



30" Models  
Requires a 30" opening.



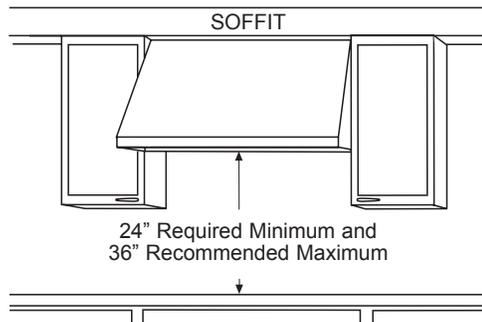
36" Models  
Requires a 36" opening.

## INSTALLATION CLEARANCES

These vent hoods are designed to be installed onto a wall. They may be installed beneath a soffit or cabinet.

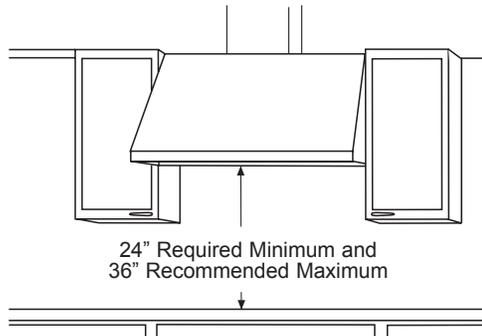
- The hoods are designed to fit 12" deep cabinets. When installed onto 15" deep cabinets, a filler panel accessory is available: Order **JXS50SS** for 30" wide hoods or **JXS56SS** for 36" wide hoods.
- Install these hoods 24" required minimum and 36" recommended maximum above the cooking space.

### SOFFIT INSTALLATION



In this installation, the ductwork running from the top of the hood will be concealed in the soffit or upper cabinetry.

### WALL MOUNT INSTALLATION



For this installation, a decorative duct cover is available to conceal the ductwork running from the top of the hood. Use of the duct cover requires special consideration to the installation height above the countertop. See page 13 for details.

# Installation Preparation

## OPTIONAL ACCESSORIES

### Duct Cover

A decorative duct cover is available to accommodate 8 to 10 ft. ceiling heights. The duct cover will expand from 12" minimum or 24" to 36" maximum height.

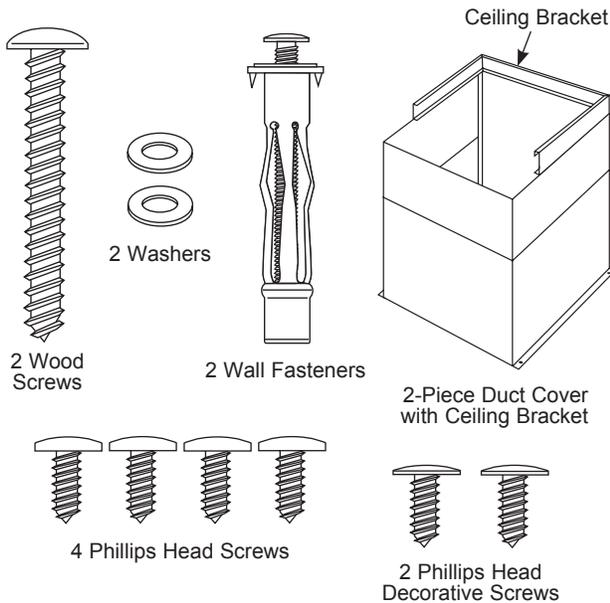
- The duct cover conceals the ductwork running from the top of the hood to the ceiling.
- The duct cover accessory fits both 30" and 36" wide models. Order the duct cover accessory at the same time as the vent hood. All accessories should be on site at the time of hood installation.

Order:

**UXCHSS** for Stainless Models

**UXCHDS** for Matte Black Models

**UXCH4NWM** for Matte White Models



## ADVANCE PLANNING

### Duct Install Planning

- This hood may be vented vertically through upper cabinets, soffit or ceiling. A duct transition piece is supplied for vertical exhaust. Use locally supplied elbows to vent horizontally through the rear wall.
- Use metal ductwork only.
- Determine the exact location of the vent hood.
- Plan the route for venting exhaust to the outdoors. To maximize the ventilation performance of the vent system:
  1. Minimize the duct run length and number of transitions and elbows.
  2. Maintain a constant duct size.
  3. Seal all joints with duct tape to prevent any leaks.
  4. Do not use any type of flexible ducting.
- Use the shortest and straightest duct route possible.
- Install a wall cap or roof cap with damper at the exterior opening. Order the wall or roof cap and any transition needed in advance.
- When applicable, install any makeup (replacement) air system in accordance with local building code requirements. Visit [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com) for available makeup air solutions.

### Wall Framing for Adequate Support

- This vent hood is heavy. Adequate structural support must be provided. The hood must be secured to vertical studs in the wall. See page 15.
- We strongly recommend that the vent hood with duct cover be on site before final framing and wall finishing. This will also help to accurately locate the ductwork and electrical service.

# Installation Preparation

## DECORATIVE DUCT COVERS

A decorative duct cover is available to fit both model widths. The duct cover conceals the ductwork running from the top of the hood to the ceiling or soffit. The duct cover will fit 8 ft. to 10 ft. ceiling heights. See page 13 for details.

## POWER SUPPLY

**IMPORTANT – (Please read carefully)**

### ⚠ WARNING

FOR PERSONAL SAFETY, THIS APPLIANCE MUST BE PROPERLY GROUNDED.

Remove house fuse or open circuit breaker before beginning installation.

Do not use an extension cord or adapter plug with this appliance. Follow National Electrical Codes or prevailing local codes and ordinances.

### Electrical supply

These vent hoods must be supplied with 120V, 60Hz, and connected to an individual, properly grounded branch circuit, and protected by a 15 or 20 amp circuit breaker or time delay fuse.

- Wiring must be 2 wire with ground.
- If the electrical supply does not meet the above requirements, call a licensed electrician before proceeding.
- Route house wiring as close to the installation location as possible in the ceiling or wall.
- Connect the wiring to the house wiring in accordance with local codes.

### Grounding instructions

The grounding conductor must be connected to a ground metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding terminal or lead on the hood.

### ⚠ WARNING

The improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.

**This Hood Must Use 7" Round Duct.  
It Can Transition To 3-1/4" x 12" Duct.**

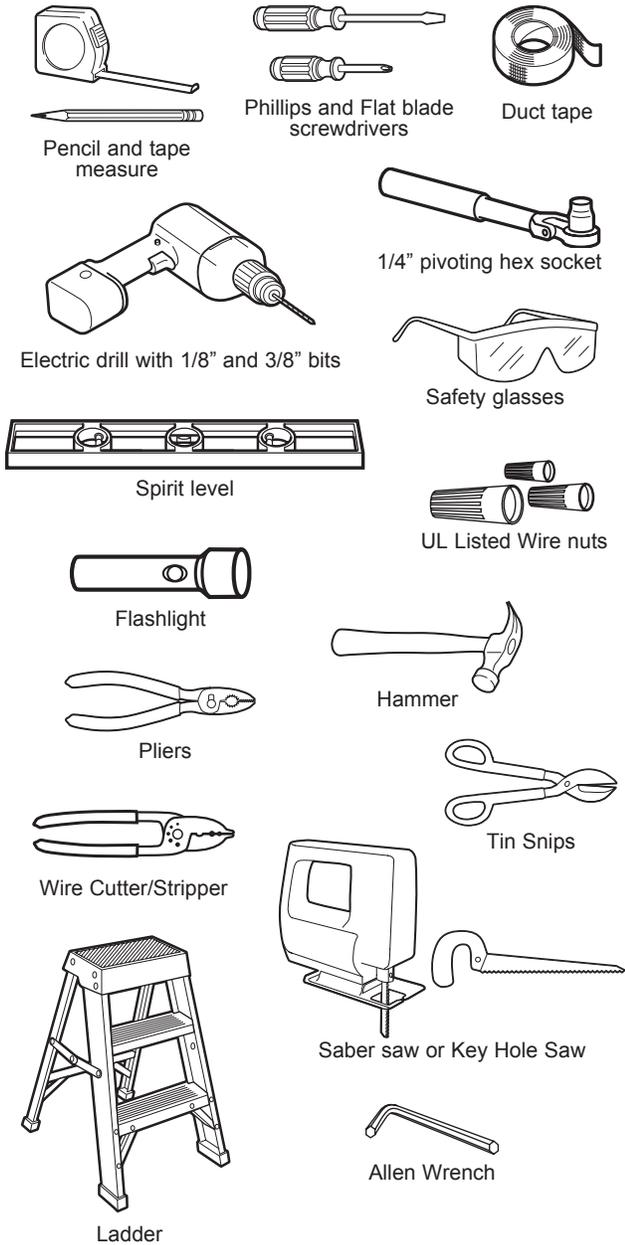
Do NOT use flexible plastic ducting.

**NOTE:** Any home ventilation system, such as a ventilation hood, may interrupt the proper flow of combustion air and exhaust required by fireplaces, gas furnaces, gas water heaters and other naturally vented systems. To minimize the chance of interruption of such naturally vented systems, follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by NFPA and ASHRAE. When applicable, install any makeup (replacement) air system in accordance with local building code requirements. Visit [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com) for available makeup air solutions.

**Using a smaller diameter duct size  
will reduce performance.**

# Installation Preparation

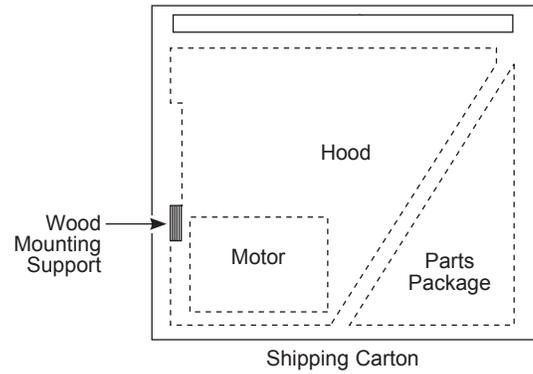
## TOOLS AND MATERIALS REQUIRED (NOT SUPPLIED)



### Additional Materials:

- 120V 60Hz, 15 or 20 Amp, 2 wire with ground. Properly grounded branch circuit.
- Strain relief for junction box.
- 7" round metal duct or 3-1/4" x 12" rectangular duct length to suit installation.

## REMOVE THE PACKAGING

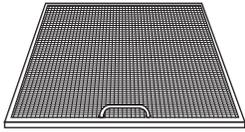


- Remove the small box housing the motor.
- Lift the hood out of the box.
- Remove shipping screws holding the wood mounting piece to the back side of the hood. Set aside wood mounting piece and screws for later installation. Do not discard.
- Remove the "V" shaped carton insert.
- Remove parts package from the "V" shaped cardboard insert.
- Remove junction box cover and knockout.
- Install strain relief onto back or top of hood.
- Remove all tape and packing material from the hood, duct transition and motor.

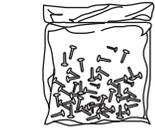
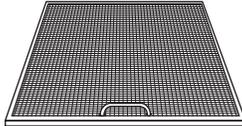
# Installation Preparation

## PARTS PROVIDED

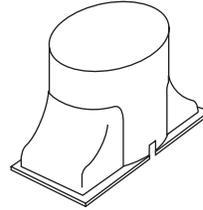
Locate the hardware accessory box packed with the hood and check contents.



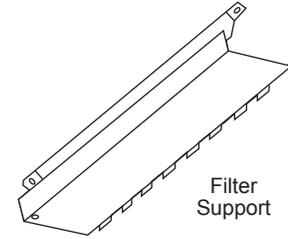
2 Aluminum Grease Filters



Screws, wall fasteners, washers



Duct Transition with Damper



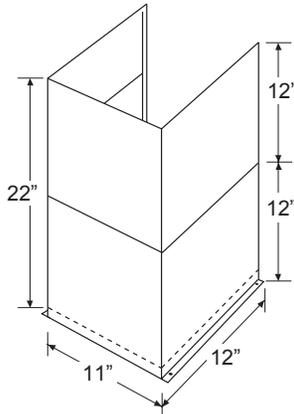
Filter Support

## DUCT COVER REQUIREMENTS

We recommend that the vent hood and decorative duct cover (if used) be on site before final framing and wall finishing. This will help to accurately locate duct studs, ductwork, and electrical service. Read these instructions to determine if the duct cover accessory can be used for your installation situation.

### Duct Cover Accessory:

- Use the decorative duct cover to conceal ductwork running from the top of the hood to the ceiling.
- The duct cover accessory consists of 2 pieces. The outside piece is 12" high, the inside piece is 22". Nested together they are 24" minimum expanding to a total maximum height of 34".
- The outside piece can be used alone to fill a 12" height.
- For heights over 12", the ceiling bracket must be installed to secure the cover at the top.



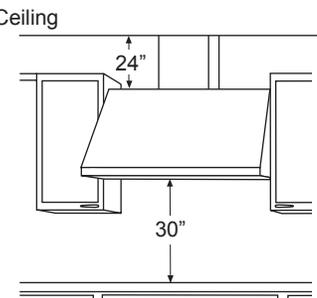
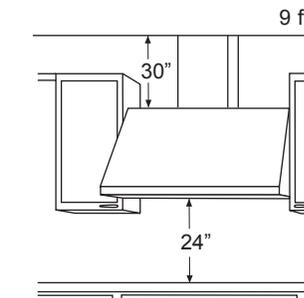
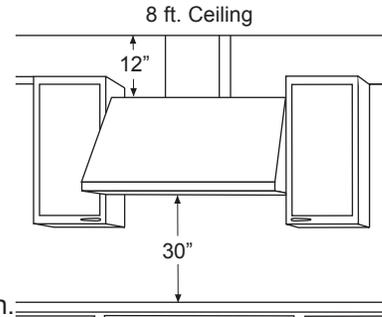
### To avoid unsightly gaps, plan the hood installation height for duct cover use.

- The cover will fit a 12" minimum height from the top of the hood to the ceiling or 24" minimum and expanding up to 34" from the top of the hood to the ceiling.

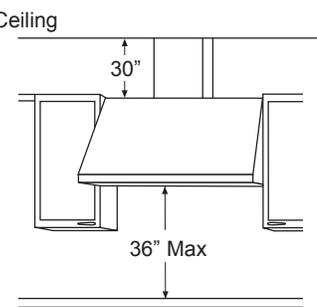
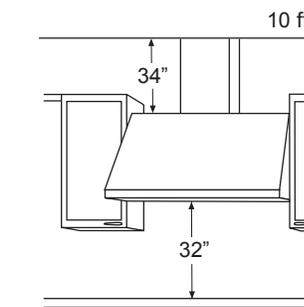
**THE DUCT COVER CANNOT BE USED WHEN THE DISTANCE ABOVE THE TOP OF THE HOOD IS BETWEEN 12" AND 24".**

Review the following examples to ensure a trouble free installation using the duct cover accessory.

**8ft. Ceilings:** The hood must be installed at 30" above the cooking surface (or 66" above the floor). The duct cover will not fit if the hood is installed at a lower or higher height. Use the outside 12" section, discard the inside section.



**9 ft Ceiling:** Install the hood 24" min. and up to a maximum of 30" above the cooking surface. The duct cover will expand to reach ceiling height.



**10 ft. Ceiling:** Install the hood 32" min to 36" max. above the cooking surface. The duct cover will expand to a maximum of 34" above the top of the hood to meet the ceiling.

# Installation Preparation

## DETERMINE HOOD, DUCTWORK AND WIRING LOCATIONS

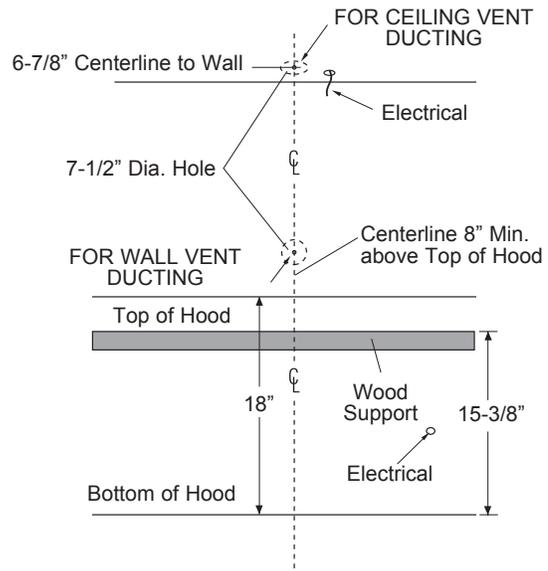
- Keep the wood support piece and its screws for later installation. Do not discard.
- Measure desired distance from the bottom of the hood to the cooking surface, 24" required minimum and 36" recommended maximum. Refer to the previous page if the accessory duct cover will be used.
- Use a level to draw a horizontal line indicating the bottom of the hood.
- Use a level to draw the cooktop centerline location.
- Measure 15-3/8" up from the horizontal line for the bottom of the hood. Draw another horizontal line.
- Measure 18" up from the line for the bottom of the hood, draw another horizontal line to indicate the top of the hood.

### For Vertical (Straight Up) Ducting:

- If venting out the ceiling, extend the centerline forward on the ceiling.
  - Measure 6-7/8" from drywall to mark centerline for a 7-1/2" diameter duct hole on the ceiling.
  - If drywall is not present, add drywall thickness to the 6-7/8" dimension.

### Venting Through a Soffit or Upper Cabinet:

- Follow the same procedure for ceiling ducting to cut the 7-1/2" dia. hole through the top of the cabinet or soffit.
- See Step 4, page 16 for details to cut opening for duct transition.



### For Ducting Through Rear Wall:

- Measure the supplied duct transition with any straight run length of duct used, plus 90" elbow height. Draw a horizontal line on the wall intersecting the centerline.

### House Wiring Location:

- The junction box is fastened to the back of the hood on the right side. See illustrations for hood knockout locations.

**NOTE:** The junction box can be relocated to the inside top of the hood.

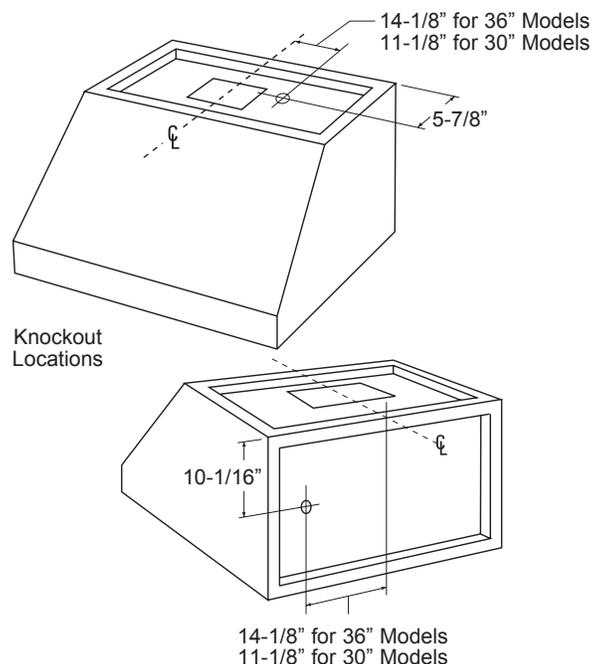
House wiring may enter the junction box from the rear or the top of the hood at the right side.

### To route house wiring through the ceiling or soffit:

- Cut a hole approximately 1" dia., 5-7/8" forward on the ceiling; 11-1/8" to the right of the centerline for 30" models or 14-1/8" to the right of the centerline for 36" models.

### To route house wiring through the wall:

- Cut a hole approximately 1" dia. 10-1/16" down from the top of the hood, 11-1/8" to the right of the centerline for 30" models or 14-1/8" to the right of the centerline for 36" models.
- Remove top or rear knockout depending on your installation.
- Install strain relief onto back or top of hood.

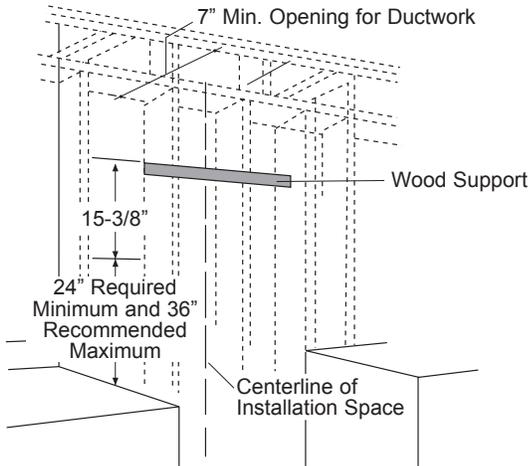


# Installation Instructions

## 1 INSTALL HOOD SUPPORT

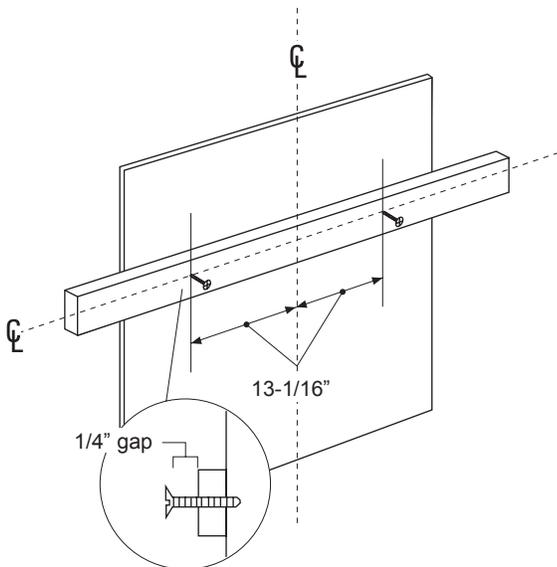
**IMPORTANT:** Framing must be capable of supporting 100 lbs.

- Locate at least 2 vertical studs at the wood mounting location by tapping drywall with a hammer or use a stud finder.
- Center the supplied wood horizontal support, left to right, and below the marked line.



- Drill 1/8" pilot holes through the support, drywall and into the studs. Secure the support to 2 or more vertical studs with supplied wood screws.

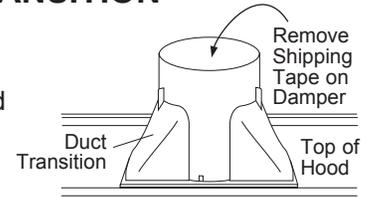
**IMPORTANT:** Screws must penetrate at least 1-1/2" into vertical studs. Countersink screws into support.



- Install mounting screws in the center of the wood support, 13-1/16" from the centerline. The screws should protrude forward 1/4". This 1/4" gap will provide clearance to hang the hood.

## 2 INSTALL TRANSITION

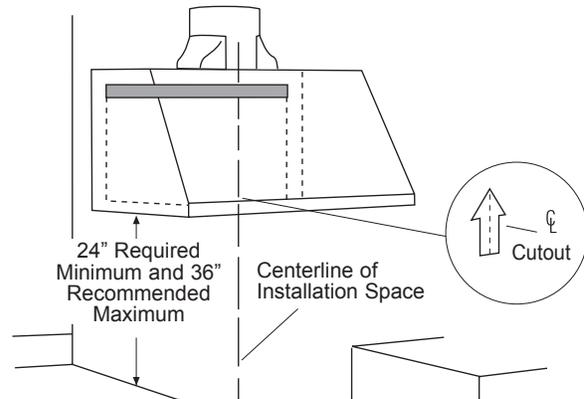
**IMPORTANT:** Remove shipping tape from damper and check that damper moves freely.



- Place the transition piece over the hood exhaust. Secure transition to hood with 4 screws provided.
- Use duct tape to seal the connection.

## 3 INSTALL HOOD ONTO WALL

- Lift the hood and place over the wood support. The top keyhole slots in the hood should engage the protruding mounting screws. Allow the hood to slide down into position.
- Pull house wiring through knockout at the rear or top of the hood.
- Check to be sure the hood is level and centered. The arrow shaped cutout in the back of the hood allows viewing the marked centerline.
- Remove cover from junction box.



### Drill Bottom Mounting Hole Locations

- Drill 1/8" pilot holes into the two lower mounting holes. Enlarge the holes if they do not enter studs to 3/8". Tap anchors for wall fasteners into bottom holes. Install screws by hand into the fasteners to allow anchors to expand against the wall. Remove screws.
- Using two large flat washers (supplied), install wood screws or wall fastener screws, loosely, into lower mounting holes. Do not tighten.
- Check hood level. Tighten upper screws. Tighten lower mounting screws.
- For additional security, drive screws through the original wood support screw holes in the back of the hood.

# Installation Instructions

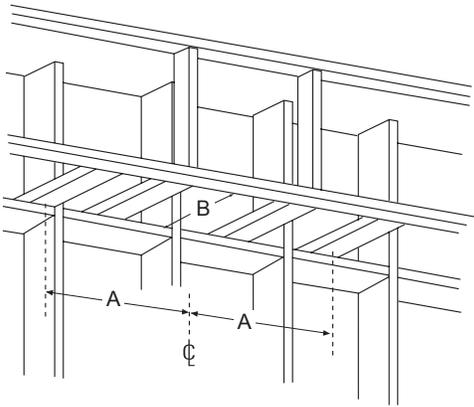
## 4 (Alternate Mounting Method) INSTALL HOOD TO SOFFIT OR BENEATH CABINETS

**SKIP THIS STEP IF USING WALL MOUNTING METHOD**

**IMPORTANT:** Soffit framing must be capable of supporting 100 lbs.

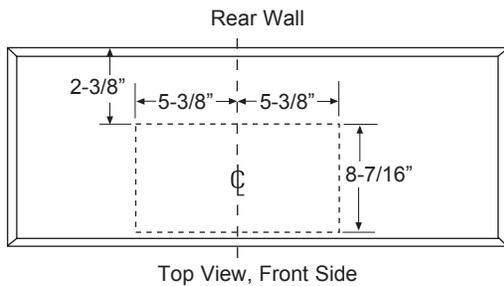
When necessary the hood may be installed so that it is supported by the soffit.

- The soffit should be constructed with 2x4's.
- Determine the installation location.
- Continue the centerline forward on the bottom of the cabinet or soffit.



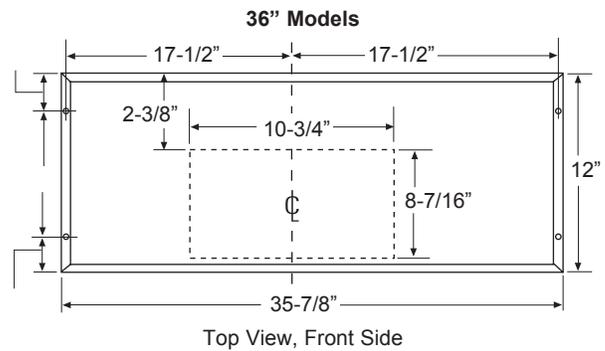
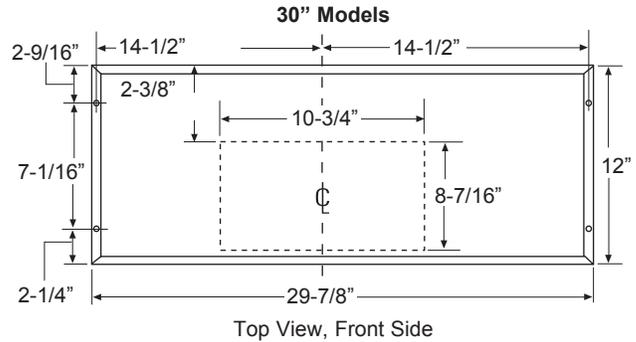
|            | "A"<br>Centerline to<br>Center of Stud | "B"<br>Opening for<br>Ductwork |
|------------|--|--------------------------------|
| 30" Models | 14-1/2"                                | 10-3/4" W x 8-7/16 D           |
| 36" Models | 17-1/2"                                | 10-3/4" W x 8-7/16 D           |

- Mounting screws must be secured to 2 x 4 studs (Dim. "A") at locations shown in the above chart.
- Allow minimum opening (Dim. "B") to accommodate the duct transition in the soffit.

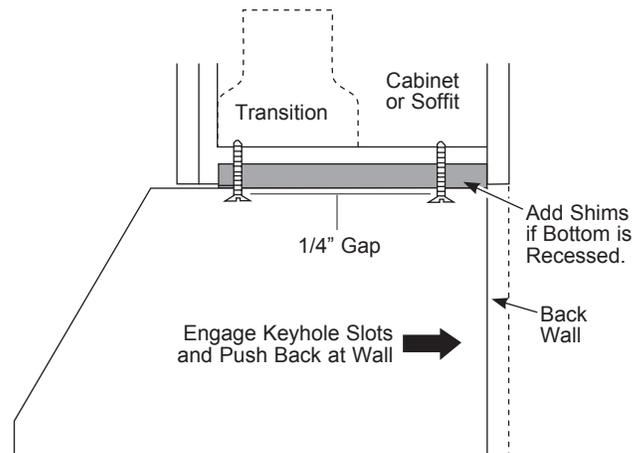


Cut a 10-3/4" x 8-7/16" hole through bottom of soffit or cabinet for duct transition as shown.

**IMPORTANT:** For additional support and to minimize vibration during operation, we strongly recommend that the hood also be secured to the back wall with wall fasteners.



- Drill four 1/8" pilot holes in locations show.
- If mounting to the underside of a cabinet with a recessed bottom, install shims to fill the gap.



- Drive mounting screws into the studs until they protrude 1/4". This 1/4" gap will provide clearance to engage the keyhole slots in the top of the hood.
- Lift hood onto mounting screws. Slide back against the rear wall.
- Pull house wiring through the knockout at the rear or top of the hood.
- Tighten mounting screws.

1" = 2.5 cm; 1' = 0.3 m

# Installation Instructions

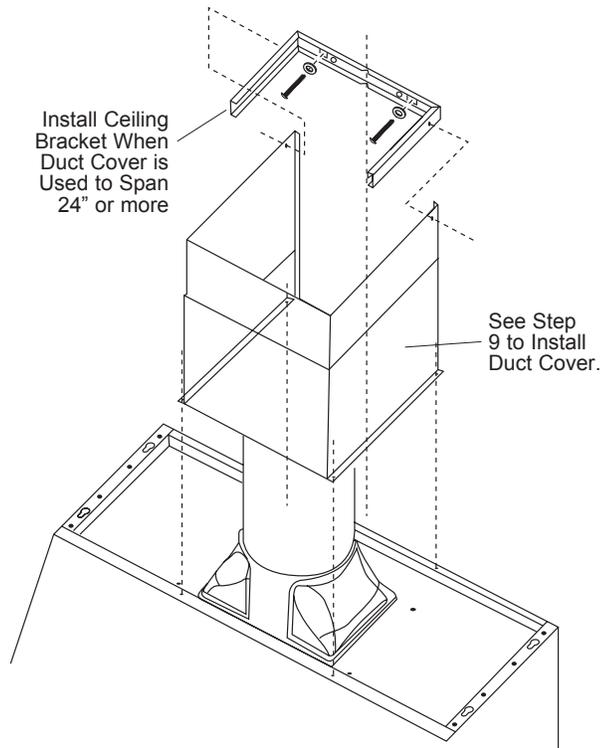
## 5 INSTALL CEILING BRACKET

The ceiling bracket must be installed when the duct cover is used to span 24" or more height above the hood. The bracket will hold the decorative duct cover in place at the top.

**NOTE:** The ceiling bracket is not required when using only the 12" section of the duct cover.

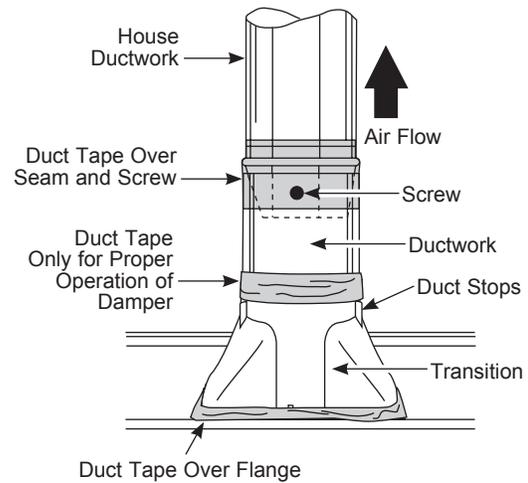
- Install the 2 small screws into the sides of the duct bracket. Remove the screws. Pre-tapping the holes will insure ease of final installation.
- Match center notch on the bracket to the centerline on the wall and flush against the ceiling.
- Mark the 2 screw hole locations.
- Drill 2/8" pilot holes in marked bracket location.
- If pilot holes do not enter studs, enlarge the holes to 3/8" and install wall fastener anchors.
- Secure the bracket to the rear wall with wood screws and washers. Use wall anchors if needed.

**NOTE:** Bracket has 2 sets of holes. Use larger holes for wall fasteners or wood screws with washers. Use smaller holes for wood screws with washers.



## 6 CONNECT DUCTWORK

- Push duct over the end of the transition until it reaches the stop tabs.
- Install ductwork, making connections in direction of airflow as illustrated.
- Secure joints in ductwork with sheet metal screws.
- Wrap all duct joints with duct tape for an airtight seal.
- Use duct tape to seal the flange connection

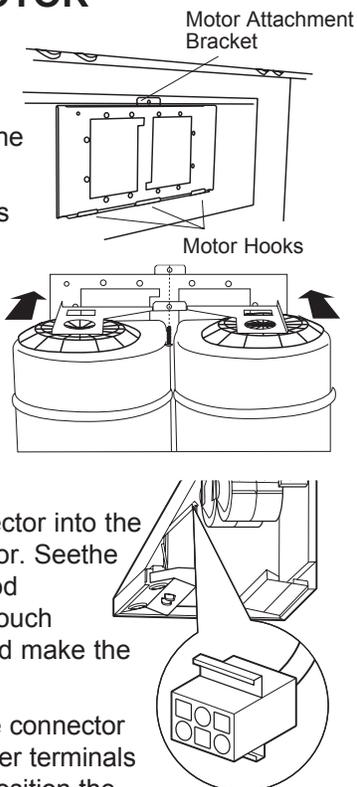


**CAUTION** Do not use sheet metal screws at the transition to ductwork connection. Doing so will prevent proper damper operations. Seal connection with tape only.

# Installation Instructions

## 7 INSTALL MOTOR

- Align and engage the slots in the blower assembly to the 3 hooks at the rear of the exhaust opening.
- Rotate motor upwards until it aligns with the attachment screw location.
- Secure the motor to attachment bracket at the front of the opening with washer and screw provided.
- Plug the motor connector into the mating hood connector. See the illustration for the hood connector location. Touch the hood to locate and make the connection.



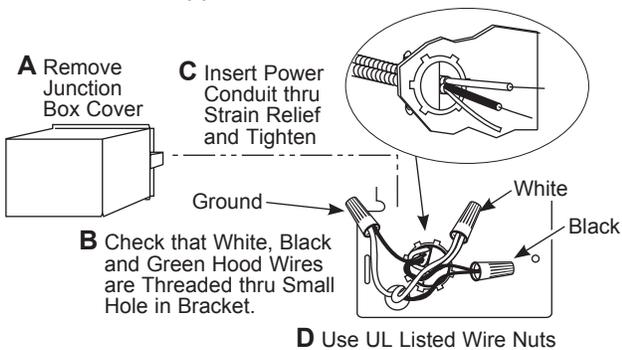
**IMPORTANT:** Hold the connector so the two square corner terminals are at the top as you position the connector to plug it in.

## 8 CONNECT ELECTRICAL

Verify that power is turned off at the source.

### ⚠ WARNING

If house wiring is not 2-wire with a ground wire, a ground must be provided by the installer. When house wiring is aluminum, be sure to use UL approved anti-oxidant compound and aluminum-to-copper connectors.



- Use wire nuts to connect incoming ground to green, white to white, and black to black.
- Push wires into junction box and replace cover. Be sure wires are not pinched.

## 9 INSTALL DUCT COVERS

To install the 12" duct cover alone:

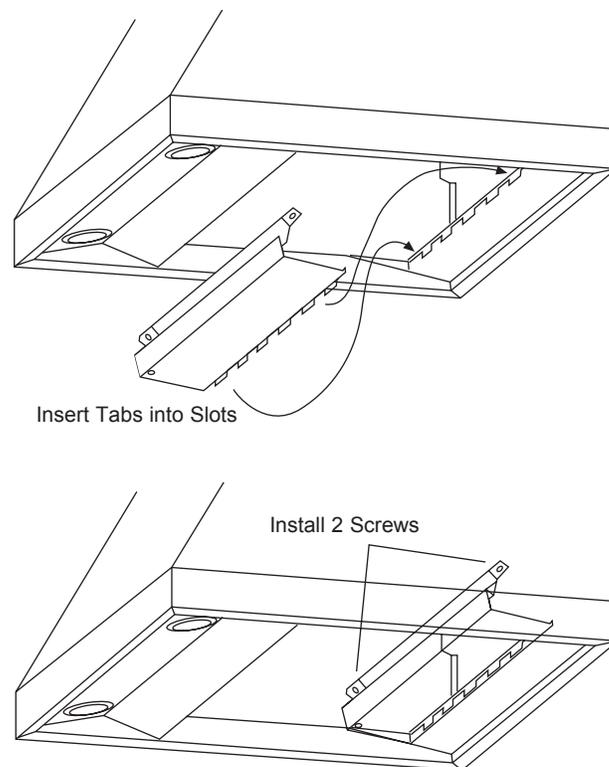
- Place the 12" section of the decorative duct cover on top of the hood.
- Secure the cover on the top of the hood with 4 screws provided.

To install the 2-piece duct cover:

- Place the 2-piece duct cover on the top of the hood.
- Secure the bottom cover to the top of the hood with 4 screws provided. See illustration, page 16.
- Extend the inside section upwards to meet the ceiling and ceiling bracket
- Secure the duct cover to the bracket with the 2 small Phillips screws provided.

## 10 INSTALL FILTER SUPPORT

- Tip filter support into the rear of the hood.
- Insert support tabs into the slots at the rear of the hood.



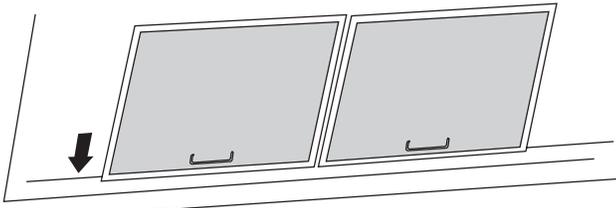
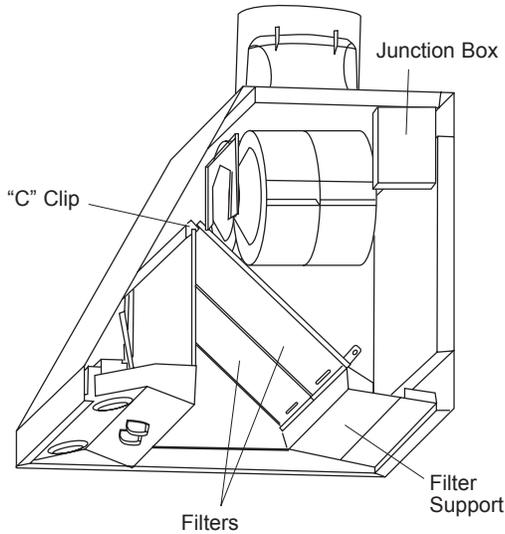
- Secure the support to the hood with screws as shown.

1" = 2.5 cm; 1' = 0.3 m

# Installation Instructions

## 11 INSTALL FILTERS

- Remove protective film covering the filters.
- Insert the filter into the “C” clips mounted to the top of the vertical front panel.
- Tap the filter against one side to align with outside opening.
- Pull the filter down into the lower slots at the bottom of the filter support.



- To remove the filters, grasp the handle, push the filter up, and pull forward.

## 12 FINALIZE INSTALLATION

- Refer to the operating instructions to test all controls.

## Troubleshooting tips ... Before you schedule service

Save time and money! Review the charts on the following pages first and you may not need to schedule service.

| Problem  | Possible Cause  | What To Do   |
|--|---|--|
| Fan does not operate when the switch is on                 | A fuse may be blown or a circuit breaker tripped.                       | Replace fuse or reset circuit breaker.   |
|  | The blower connector is loose or not plugged into its mating connector. | Disconnect power to the unit. Remove the filters and look up at the blower. If the blower connector plug is loose or you see the connector dangling, the installer failed to plug it in securely. Although it is a blind connection, it is easy to plug in. See the Installation Instructions in this manual for the plug location and how to plug the connector in. |
| Fan fails to circulate air or moves air slower than normal | Excessively soiled filters.   | Remove the filters, clean if necessary and replace them. If cleaning and replacing the filters does not correct the problem, schedule service.   |
|  |   | Sufficient makeup (replacement) air is required for exhausting appliances to operate to rating. Check with local building codes, which may require or strongly advise the use of makeup air. Visit <a href="http://cafeappliances.com">cafeappliances.com</a> for available makeup air solutions.  |

# Notes

---

# Café Vented Range Hood Limited Warranty

## cafeappliances.com

All warranty service is provided by our Factory Service Centers, or an authorized service technician. To schedule service online, visit us at [cafeappliances.com/service](https://cafeappliances.com/service). In Canada, please visit: [https://service.geappliances.ca/servicio/en\\_CA](https://service.geappliances.ca/servicio/en_CA). Please have your serial number and your model number available when scheduling service.

Servicing your appliance may require the use of the onboard data port for diagnostics. This gives a Café factory service technician the ability to quickly diagnose any issues with your appliance and helps Café improve its products by providing Café with information on your appliance. If you do not want your appliance data to be sent to Café, please advise your technician not to submit the data to Café at the time of service.

| For the period of   | Café will replace   |
|---|---|
| <b>One year</b><br>From the date of the original purchase | <b>Any part</b> which fails due to a defect in materials or workmanship. During this <b>limited one-year warranty</b> , Café will provide, <b>free of charge</b> , all labor and related service costs to replace the defective part. |

### What Café will not cover:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Improper installation, delivery, or maintenance.
- Failure of the product if it is abused, misused, modified, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods, or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.
- Damage caused after delivery.
- Product not accessible to provide required service.
- Service to repair or replace light bulbs, except for LED lamps.

### EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES

Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.

This limited warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. If the product is located in an area where service by a Café Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized Café Service location for service. In Alaska, the limited warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

**Warrantor: GE Appliances, a Haier company**  
 Louisville, KY 40225

**Warrantor in Canada: MC Commercial, Burlington, ON, L7R 5B6**

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

# Accessories

---

## Looking For Something More?

Café offers a variety of accessories to improve your cooking and maintenance experiences!

Refer to the Consumer Support page for website information.

The following products and more are available:

### Parts

---

Duct Cover Kit

---

Replacement Lights

---

15" Cabinet Filler Panel

---

### Cleaning Supplies

---

CitruShine™ Stainless Steel Wipes

---

CERAMA BRYTE® Stainless Steel Appliance Cleaner

---

Bar Keepers Friend Soft Cleanser™

---

# Consumer Support

---

## Café Website

Have a question or need assistance with your appliance? Try the Café website 24 hours a day, any day of the year! You can also shop for more great Café products and take advantage of all our on-line support services designed for your convenience. In the US: [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com). In Canada: [cafeappliances.ca](http://cafeappliances.ca).

---

## Register Your Appliance

Register your new appliance on-line at your convenience! Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material.

In the US: [cafeappliances.com/register](http://cafeappliances.com/register)

In Canada: [https://service.geappliances.ca/servicio/en\\_CA/](https://service.geappliances.ca/servicio/en_CA/)

---

## Schedule Service

Expert Café repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience any day of the year.

In the US: [cafeappliances.com/service](http://cafeappliances.com/service)

In Canada: [https://service.geappliances.ca/servicio/en\\_CA/](https://service.geappliances.ca/servicio/en_CA/)

---

## Extended Warranties

Purchase a Café extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime. Café Service will still be there after your warranty expires.

In the US: [cafeappliances.com/extended-warranty](http://cafeappliances.com/extended-warranty)

---

## Remote Connectivity

For assistance with wireless network connectivity (for models with remote enable), visit our website at [cafeappliances.com/connect](http://cafeappliances.com/connect)

---

## Parts and Accessories

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today 24 hours every day.

In the US: [cafeappliances.com/parts](http://cafeappliances.com/parts)

**Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.**

---

## Contact Us

If you are not satisfied with the service you receive from Café, contact us on our website with all the details including your phone number, or write to:

In the US: General Manager, Customer Relations | Café Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225  
[cafeappliances.com/contact](http://cafeappliances.com/contact)

In Canada: Director, Customer Relations, Mabe Canada Inc. | Suite 310, 1 Factory Lane | Moncton, N.B. E1C 9M3  
[GEAppliances.ca/en/contact-us](http://GEAppliances.ca/en/contact-us)

---



DISTINCT BY DESIGN<sup>MC</sup>

## Manuel d'utilisation et instructions d'installation

# Hottes de cuisinière à évacuation

Modèles : CVW9301 et CVW9361

### Table des matières

|                                |   |  |    |
|--------------------------------|---|--|----|
| <b>Sécurité</b> .....          | 3 | <b>Instructions d'installation</b> ..... | 8  |
| <b>Utilisation de la hotte</b> |   | <b>Conseils de dépannage</b> .....       | 20 |
| Commandes .....                | 5 | <b>Garantie limitée</b> .....            | 22 |
| <b>Entretien et nettoyage</b>  |   | <b>Accessoires</b> .....                 | 23 |
| Filtre .....                   | 6 | <b>Service à la clientèle</b> .....      | 24 |
| Surfaces .....                 | 6 |  |    |
| Lampes .....                   | 7 |  |    |

Inscrivez ici les numéros de modèle et de série :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Ces numéros se trouvent sur une étiquette située à l'intérieur de la hotte.

## MERCI DE PERMETTRE À CAFÉ DE FAIRE PARTIE DE VOTRE FOYER.

---

Nous sommes fiers du savoir-faire, de l'innovation et du design qui font partie intégrante de tous les produits Café que nous fabriquons, et nous pensons que vous le serez aussi. À cet égard, l'enregistrement de votre appareil nous assure que nous pourrons vous fournir des informations importantes sur votre appareil et des détails sur sa garantie si vous en avez besoin.

Enregistrez votre appareil Café en ligne dès maintenant. Des sites Web utiles sont disponibles dans la section « Service à la clientèle » de ce manuel de l'utilisateur. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement préimprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

**C A F É**

---

DISTINCT BY DESIGN<sup>MC</sup>

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

**⚠ AVERTISSEMENT** POUR DIMINUER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, SUIVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

- A. Cet appareil doit uniquement être utilisé aux fins prévues par son fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant.
- B. Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation au tableau de distribution et bloquez le disjoncteur pour éviter que le courant ne soit accidentellement rétabli. Quand il n'est pas possible de bloquer le disjoncteur, placez un dispositif d'avertissement bien visible, comme une étiquette, sur le panneau de distribution.
- C. N'utilisez pas cet appareil avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.
- D. Cet appareil doit être mis à la terre.

**⚠ ATTENTION** POUR UNE UTILISATION DE VENTILATION GÉNÉRALE UNIQUEMENT. N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL POUR ÉVACUER DES SUBSTANCES OU VAPEURS NOCIVES OU EXPLOSIVES.

**⚠ ATTENTION** Pour réduire les risques d'incendie et assurer l'évacuation adéquate de l'air, assurez-vous d'acheminer les conduits vers l'extérieur. N'évacuez pas l'air dans des espaces intra-muraux, dans le plafond, dans le grenier, dans un vide sanitaire ou dans le garage.

**⚠ AVERTISSEMENT** POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES S'IL SURVIENT UN FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE, SUIVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES\* :

- A. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES en recouvrant l'ustensile d'un couvercle, d'une plaque à biscuits ou d'un plateau en métal, puis éteignez le brûleur ou l'élément. PRENEZ GARDE DE NE PAS VOUS BRÛLER. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LES POMPIERS.
- B. N'ESSAYEZ JAMAIS DE SAISIR UN USTENSILE EN FEU; vous pourriez vous brûler.
- C. N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni de torchons ou serviettes humides; une violente explosion de vapeur en résulterait.
- D. Utilisez un extincteur SEULEMENT si :
  1. Vous avez en votre possession un extincteur de classe ABC et vous savez vous en servir.
  2. Le feu n'est pas important et est circonscrit à l'endroit où il s'est déclaré.
  3. Vous avez appelé les pompiers.
  4. Vous pouvez combattre le feu en faisant dos à une sortie.

\* Basé sur le document « [Kitchen Firesafety Tips](#) » (Conseils de sécurité-incendie pour la cuisine) publié par la NFPA.

**⚠ AVERTISSEMENT** POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE :

- A. Ne laissez jamais sans surveillance les éléments de surface à des réglages élevés. Les débordements provoquent de la fumée et des déversements graisseux qui peuvent s'enflammer. Faites chauffer l'huile doucement à un réglage bas ou moyen.
- B. Mettez toujours la hotte en MARCHE lorsque vous cuisinez à feu fort ou que vous faites flamber des aliments (p. ex., des crêpes Suzette, des cerises jubilé ou du bœuf flambé au poivre).
- C. Nettoyez régulièrement les ventilateurs. Ne laissez pas la graisse s'accumuler sur le ventilateur ou sur le filtre.
- D. Utilisez des ustensiles de dimensions appropriées. Utilisez toujours des casseroles dont la taille correspond à celle de l'élément de cuisson.

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

**⚠ AVERTISSEMENT** POUR DIMINUER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, SUIVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

- A. L'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une personne qualifiée conformément à tous les codes et à toutes les normes en vigueur, en particulier ceux et celles concernant la résistance au feu de la construction.
- B. Une quantité d'air suffisante est nécessaire à une combustion et à une évacuation appropriées des gaz par le conduit d'évacuation (cheminée) de l'équipement à combustible pour éviter tout refoulement. Suivez les instructions et normes de sécurité du fabricant de l'appareil chauffant, comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités locales. Le cas échéant, installez un système d'air d'appoint (de remplacement) conformément aux exigences du code du bâtiment local. Visitez [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com) pour connaître les solutions d'air d'appoint offertes.
- C. Lorsque vous effectuez des découpes ou que vous percez dans un mur ou un plafond, n'endommagez pas le câblage électrique ou les installations des services publics.
- D. L'air des ventilateurs pourvus de conduits de ventilation doit toujours être évacué vers l'extérieur.
- E. Enclenchez le disjoncteur dans les pièces adjacentes lorsque vous effectuez ces travaux.

**⚠ AVERTISSEMENT** POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, N'UTILISEZ QUE DES CONDUITS EN MÉTAL.

N'essayez pas de réparer ou de remplacer une pièce de la hotte, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans ce manuel. Toutes les autres réparations doivent être confiées à un technicien qualifié.

### Pour retirer la pellicule protectrice et le ruban adhésif d'emballage

Saisissez soigneusement un des coins de la pellicule protectrice avec vos doigts et décollez-la doucement de la surface de l'appareil. N'utilisez aucun objet coupant pour enlever la pellicule. Retirez toute la pellicule avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

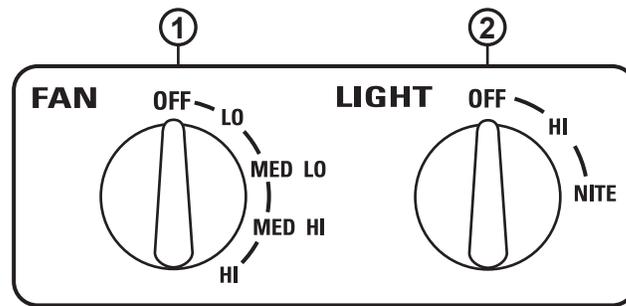
Pour vous assurer de ne pas endommager le fini de l'appareil lorsque vous enlevez la colle laissée par le ruban adhésif d'emballage, la méthode la plus sûre consiste à utiliser un détergent à vaisselle. Appliquez le produit choisi avec un chiffon doux et laissez-le pénétrer.

**REMARQUE :** Vous devez enlever la colle résiduelle de toutes les pièces.

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# Commandes

Les caractéristiques et l'apparence de l'appareil présenté dans ce manuel peuvent varier selon le modèle.



**1. Commande du VENTILATEUR :** Tournez le bouton **FAN** (ventilateur) sur **LO** (bas), **MED LO** (moyen-bas), **MED HI** (moyen-élevé) ou sur **HI** (élevé), selon le besoin. Lorsque vous cuisinez, une utilisation continue du système de ventilation aide à garder une cuisine plus confortable et moins humide. Cela diminue également les odeurs de cuisson et la saleté due à la condensation qui oblige à nettoyer régulièrement. **REMARQUE :** Lorsque le ventilateur fonctionne à la vitesse LO (bas), il est très silencieux. Assurez-vous toujours que la commande de ventilateur est à la position OFF (arrêt) lorsque vous avez terminé de cuisiner.

**2. Commande de l'ÉCLAIRAGE :** Tournez la commande **LIGHT** (lumière) à HI (élevé) pour obtenir une lumière vive pendant que vous cuisinez. Tournez la commande à **NITE** (veilleuse) pour utiliser le système d'éclairage comme veilleuse en soirée et pour la nuit.

## Filtre

Assurez-vous que le disjoncteur électrique est en position « fermée » et que toutes les surfaces sont froides avant de nettoyer ou de réparer la hotte.

### Filtres à graisse métalliques réutilisables

La hotte est équipée de 2 filtres à graisse métalliques réutilisables.

Les filtres métalliques retiennent la graisse émise par les aliments durant l'utilisation de la surface de cuisson. Ces filtres empêchent également les flammes provenant des aliments cuits sur la surface de cuisson d'endommager l'intérieur de la hotte.

Pour cette raison, il faut **TOUJOURS** que les filtres soient en place lors de l'utilisation de la hotte. Les filtres à graisse doivent être nettoyés tous les mois ou lorsque cela s'avère nécessaire.

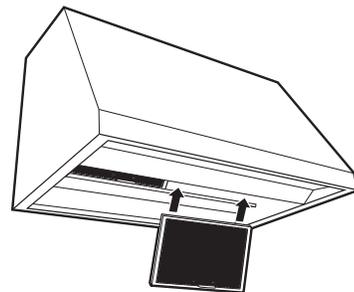
**Pour nettoyer les filtres à graisse**, faites-les tremper, puis agitez-les dans un mélange d'eau chaude et de détergent. N'utilisez pas un produit contenant de l'ammoniaque, car il noircirait le métal. N'utilisez pas de produits de nettoyage pour four ou d'abrasifs. Vous pouvez effectuer un brossage léger pour éliminer les saletés incrustées. Rincez, secouez et laissez sécher les filtres avant de les réinstaller.

#### Pour retirer un filtre :

Saisissez la languette du filtre et tirez-la vers le haut, puis vers l'extérieur.

#### Pour replacer un filtre :

1. Tenez la partie inférieure du filtre par la languette.
2. Placez la partie supérieure du filtre contre le côté intérieur de la partie avant de la hotte.
3. Faites-le glisser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'arrête et poussez l'extrémité inférieure vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



## Surfaces

### Surfaces en acier inoxydable (certains modèles)

**N'utilisez pas de tampon en laine d'acier; il raierait la surface.**

Pour nettoyer la surface en acier inoxydable, utilisez de l'eau tiède savonneuse ou un produit de nettoyage ou à polir pour acier inoxydable. Essuyez toujours la surface dans le sens du grain. Suivez les instructions du nettoyant pour surface en acier inoxydable. Les nettoyants contenant de l'acide oxalique comme le **Bar Keepers Friend Soft Cleanser<sup>MC</sup>** permettent d'éliminer la rouille, le ternissement et les petits défauts de la surface. Pour recevoir un coupon de 2,00 \$ pour un échantillon d'essai de **Bar Keepers Friend Soft Cleanser<sup>MC</sup>** suivez le lien ci-dessous ou scannez le code QR.

[www.barkeepersfriend.com/ge](http://www.barkeepersfriend.com/ge)



Utilisez uniquement les nettoyants liquides sans granule et frottez dans le sens du grain avec une éponge douce et humide.

Pour toute question concernant l'achat de produit de nettoyage ou à polir pour appareil en acier inoxydable ou pour connaître l'emplacement du détaillant le plus près de chez vous, visitez [cafeappliances.com/parts](http://cafeappliances.com/parts).

### Surfaces peintes (certains modèles)

**N'utilisez pas de tampon en laine d'acier ni tout autre produit de nettoyage abrasif; ils égratigneraient la surface.**

Nettoyez régulièrement les surfaces chargées de graisse de la hotte. Pour nettoyer la surface de la hotte, utilisez un chiffon chaud et humide et un détergent doux convenant aux surfaces peintes. Vous pouvez ajouter environ une cuillère à soupe d'ammoniaque dans l'eau. Utilisez un chiffon propre, chaud et humide pour retirer le savon. Séchez à l'aide d'un chiffon propre et sec.

**REMARQUE :** Lorsque vous nettoyez, prenez soin de ne pas entrer en contact avec les filtres et les autres surfaces.

**ATTENTION** Lorsque vous nettoyez les surfaces de la hotte, assurez-vous de ne pas toucher la lumière avec les mains ou un chiffon humides. Une lumière tiède ou chaude peut se briser si elle entre en contact avec quelque chose d'humide. Laissez toujours la lumière refroidir complètement avant de nettoyer autour.

# Lampes

Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée et que toutes les surfaces sont froides avant de nettoyer ou de réparer la hotte.

**REMARQUE :** Le couvre-ampoule ne doit être enlevé que lorsqu'il est froid. Le port de gants en latex permet de saisir plus facilement le couvre-ampoule.

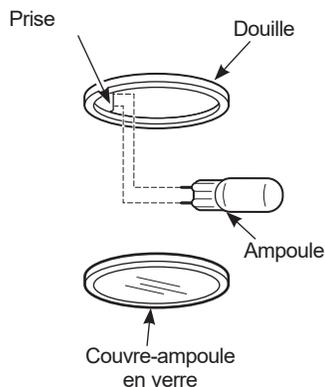
**ATTENTION** Avant de remplacer l'ampoule, coupez l'alimentation électrique au tableau de distribution (disjoncteurs ou fusibles).

Assurez-vous de laisser le couvre-ampoule et l'ampoule refroidir complètement.

Pour votre sécurité, ne touchez pas l'ampoule chaude à main nue ou avec un chiffon humide.

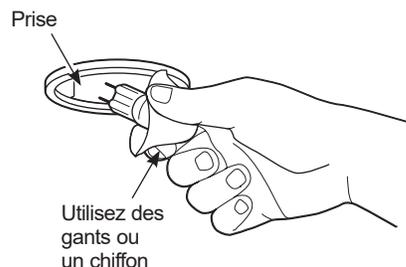
## Pour retirer une ampoule :

1. Tournez le couvre-ampoule vers la gauche jusqu'à ce que les languettes sortent des rainures de la douille.
2. À l'aide de gants ou d'un chiffon sec, retirez l'ampoule en tirant dessus.



## Pour remplacer une ampoule :

1. Utilisez une ampoule halogène neuve de 12 V qui ne dépasse pas 20 W pour culot G-4.
2. À l'aide de gants ou d'un chiffon sec, retirez la nouvelle ampoule de son emballage. **REMARQUE :** Ne touchez pas la nouvelle ampoule halogène à main nue. Toucher l'ampoule à main nue réduira considérablement la durée de vie de l'ampoule.
3. Poussez en ligne droite l'ampoule à fond dans la prise.
4. Placez le couvercle en verre sur la douille de la lampe et tournez-le vers la droite jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. Pour un meilleur éclairage, nettoyez le couvre-ampoule fréquemment à l'aide d'un chiffon humide. Cela doit être fait lorsque la hotte est complètement froide.
5. Rétablissez l'alimentation électrique de la hotte.



# Instructions d'installation

# Hottes de cuisinière

Si vous avez des questions, visitez notre site Web : [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com)

## AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement toutes ces instructions.

- **IMPORTANT** – Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** – Respectez tous les codes et règlements en vigueur.
- **Remarque destinée à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Remarque destinée au consommateur** – Conservez ces instructions pour vous y reporter ultérieurement.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cette hotte de cuisinière nécessite des compétences de base en mécanique et en électricité.
- **Durée de l'installation** – Entre 1 heure et 3 heures environ.
- L'installateur est responsable de la qualité de l'installation.
- Une panne du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

**⚠ ATTENTION** Compte tenu du poids et de la dimension de ces hottes, et afin de réduire les risques de blessure et pour ne pas endommager le produit, **LEUR INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR DEUX PERSONNES.**

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT** Avant de commencer l'installation, coupez le courant au tableau de distribution et bloquez le disjoncteur pour éviter que le courant ne soit accidentellement rétabli. Quand il n'est pas possible de bloquer le disjoncteur, placez un dispositif d'avertissement bien visible, comme une étiquette, sur le panneau de distribution.

**⚠ AVERTISSEMENT** **POUR DIMINUER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, SUIVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :**

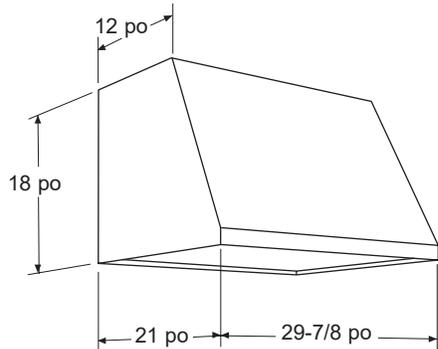
- A. L'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une personne qualifiée conformément à tous les codes et à toutes les normes en vigueur, en particulier ceux et celles concernant la résistance au feu de la construction.
- B. Une quantité d'air suffisante est nécessaire à une combustion et à une évacuation appropriées des gaz par le conduit d'évacuation (cheminée) de l'équipement à combustible pour éviter tout refoulement. Suivez les instructions et normes de sécurité du fabricant de l'appareil chauffant, comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités locales.
- C. Lorsque vous effectuez des découpes ou que vous percez dans un mur ou un plafond, n'endommagez pas le câblage électrique ou les installations des services publics.
- D. L'air des ventilateurs pourvus de conduits de ventilation doit toujours être évacué vers l'extérieur.
- E. Enclenchez le disjoncteur dans les pièces adjacentes lorsque vous effectuez ces travaux.

**⚠ AVERTISSEMENT** **POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, N'UTILISEZ QUE DES CONDUITS EN MÉTAL.**

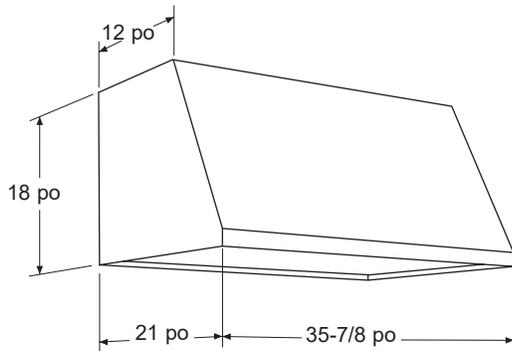
**⚠ AVERTISSEMENT** Coupez l'alimentation électrique au disjoncteur principal ou à la boîte de fusibles avant de commencer l'installation.

# Préparatifs avant l'installation

## DIMENSIONS DE L'APPAREIL



Modèles de 30 po  
Nécessitent une ouverture de 30 po.



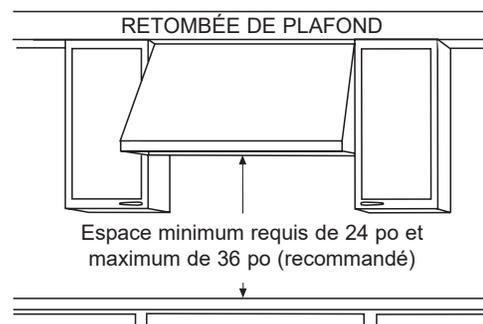
Modèles de 36 po  
Nécessitent une ouverture de 36 po.

## DÉGAGEMENTS POUR L'INSTALLATION

Ces hottes d'évacuation ont été conçues pour être installées sur un mur. Elles peuvent être installées sous une retombée de plafond ou sous une armoire.

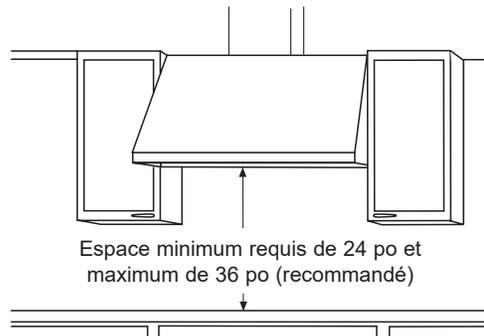
- Ces hottes sont conçues pour s'adapter aux armoires de 12 po de profondeur. Lorsqu'elles sont installées sur des armoires de 15 po de profondeur, un panneau de finition est offert : commandez la pièce numéro **JXS50SS** pour les hottes de 30 po de large ou **JXS56SS** pour les hottes de 36 po de large.
- L'installation de ces hottes nécessite un dégagement minimal de 24 po et un dégagement maximal (recommandé) de 36 po au-dessus de la surface de cuisson.

### INSTALLATION SOUS UNE RETOMBÉE DE PLAFOND



Pour cette installation, le conduit d'évacuation de la partie supérieure de la hotte sera dissimulé dans la retombée de plafond ou dans l'armoire supérieure.

### INSTALLATION MURALE



Pour cette installation, un cache-conduit décoratif permet de dissimuler le conduit d'évacuation de la partie supérieure de la hotte. L'utilisation d'un cache-conduit exige des hauteurs d'installation spécifiques au-dessus du comptoir. Pour un complément d'information, consultez la page 13.

## Préparatifs avant l'installation

### ACCESSOIRES EN OPTION

#### Cache-conduit

Un cache-conduit décoratif est disponible pour les installations sur des plafonds de 8 à 10 pi. Le cache-conduit peut se déployer de 12 po au minimum ou 24 po à une hauteur maximale de 36 po.

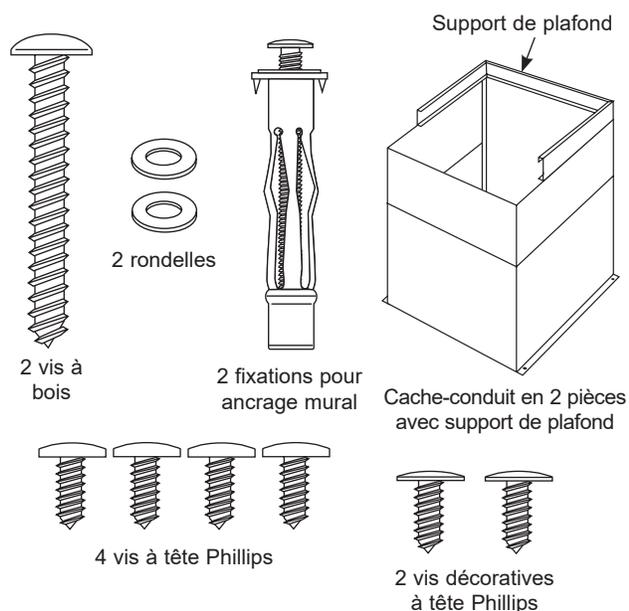
- Le cache-conduit dissimule le conduit allant du haut de la hotte jusqu'au plafond.
- Le cache-conduit convient aux modèles de hotte de 30 po et de 36 po de large. Commandez le cache-conduit au moment de commander votre hotte. Tous les accessoires doivent être sur place lors de l'installation de la hotte.

Numéros de pièces à commander :

**UXCHSS** pour les modèles en acier inoxydable

**UXCHDS** pour les modèles noir mat

**UXCH4NWM** pour les modèles blanc mat



### PLANIFICATION PRÉLIMINAIRE

#### Planification de l'installation du conduit

- Cette hotte peut être ventilée verticalement à travers les armoires supérieures, la retombée du plafond ou le plafond. Un conduit de transition est fourni pour l'évacuation à la verticale. Utilisez des coudes disponibles en quincaillerie pour évacuer l'air horizontalement à travers le mur arrière.
- Utilisez uniquement des conduits métalliques.
- Déterminez l'emplacement exact de la hotte.
- Planifiez le chemin que prendra l'air avant d'être évacué vers l'extérieur. Pour maximiser le rendement du système de ventilation :
  1. Minimisez la longueur du conduit et le nombre de transitions et de coudes.
  2. Conservez le même diamètre de conduit.
  3. Scellez tous les joints avec du ruban adhésif en toile pour éviter les fuites d'air.
  4. N'utilisez aucun conduit flexible, quel qu'en soit le type.
- Utilisez la longueur de conduit la plus courte et la plus rectiligne possible.
- Installez un clapet mural ou un chapeau de toit muni d'un registre dans l'ouverture extérieure. Commandez le clapet mural ou le chapeau de toit et tout conduit de transition à l'avance.
- Le cas échéant, installez un système d'air d'appoint (de remplacement) conformément aux exigences du code du bâtiment local. Visitez [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com) pour connaître les solutions d'air d'appoint offertes.

#### Charpente murale pour un support adéquat

- Cette hotte est lourde. Pour soutenir la hotte, la charpente murale doit être adéquate. La hotte doit être fixée aux montants verticaux du mur. Voir page 15.
- Nous vous recommandons fortement d'avoir à portée de la main la hotte et le cache-conduit pour tout travail d'ajustement de la charpente et de finition du mur. Cela vous aidera également à localiser avec précision les conduits et l'alimentation électrique.

# Préparatifs avant l'installation

## CACHE-CONDUITS DÉCORATIFS

Un cache-conduit décoratif est disponible pour les deux largeurs de modèle. Le cache-conduit dissimule le conduit d'évacuation du haut de la hotte jusqu'au plafond ou jusqu'à la retombée de plafond. Le cache-conduit s'adapte à des hauteurs de plafond de 8 pi à 10 pi. Reportez-vous à la page 13 pour plus de détails.

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

**IMPORTANT – (veuillez lire attentivement)**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**POUR VOTRE SÉCURITÉ, CET ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE CORRECTEMENT MIS À LA TERRE.**

Enlevez le fusible ou déclenchez le disjoncteur au panneau de distribution électrique avant d'entreprendre l'installation.

N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation avec cet appareil. Respectez le Code national de l'électricité ou la réglementation et les exigences locales en vigueur.

### **Alimentation électrique**

Ces hottes sont conçues pour une alimentation électrique de 120 V et 60 Hz, et doivent être branchées à un circuit de dérivation individuel correctement mis à la terre et protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 ampères ou par un fusible temporisé.

- Le câblage doit comprendre 2 fils plus un fil de mise à la terre.
- Si votre système d'alimentation électrique ne répond pas aux exigences ci-dessus, demandez conseil auprès d'un électricien qualifié avant de commencer l'installation.
- Acheminez le câblage électrique le plus près possible de l'emplacement d'installation de la hotte dans le plafond ou dans le mur.
- Effectuez les branchements de votre câblage résidentiel conformément aux codes en vigueur.

### **Instructions de mise à la terre**

Le fil de mise à la terre doit être raccordé à une partie métallique, un câblage permanent, ou une borne ou un câble de mise à la terre de la hotte.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Un raccordement inadéquat du fil de mise à la terre de l'équipement peut accroître les risques de choc électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre de l'appareil, consultez un électricien qualifié ou un représentant du service après-vente.

**Cette hotte doit être raccordée à un conduit rond de 7 po. Le conduit rond peut être adapté à un conduit de 3-1/4 po x 12 po.**

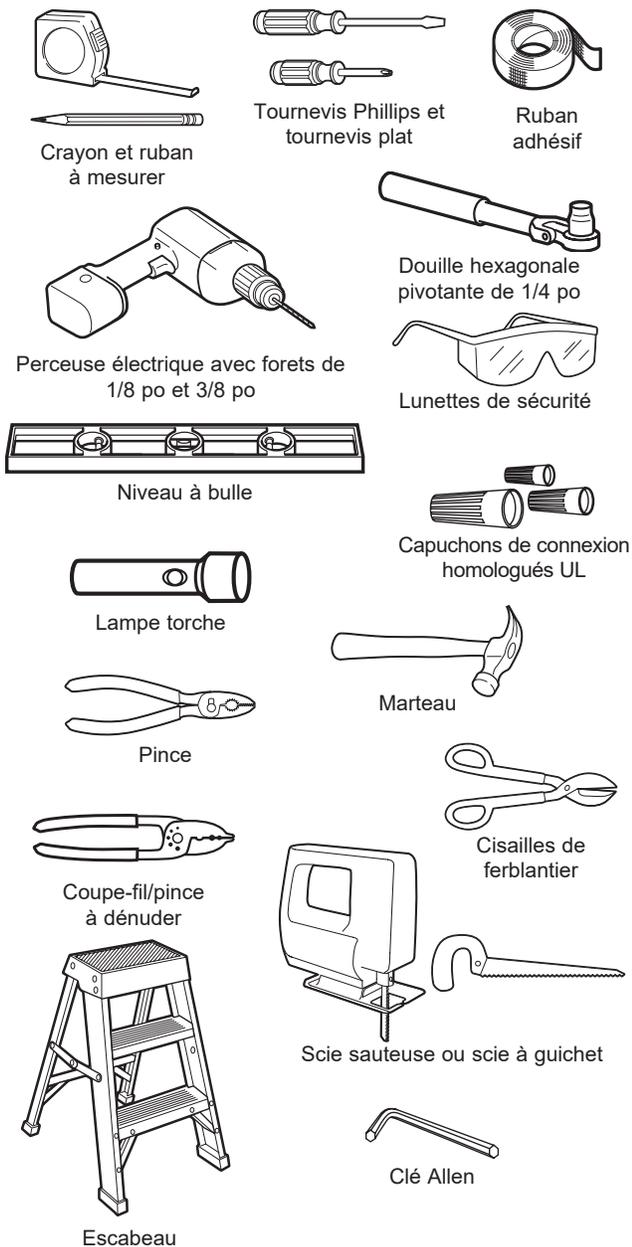
N'utilisez PAS de conduit flexible en plastique.

**REMARQUE :** Tout système de ventilation domestique telle une hotte d'évacuation peuvent interférer sur le débit adéquat de l'air de combustion et d'évacuation des foyers, des brûleurs à gaz, des chauffe-eau à gaz et de tout autre système à aspiration naturelle. Afin de minimiser les risques d'interruption de tels systèmes à aspiration naturelle, suivez les directives du fabricant de l'équipement de chauffage ainsi que les normes de sécurité publiées par la NFPA et l'ASHRAE. Le cas échéant, installez un système d'air d'appoint (de remplacement) conformément aux exigences du code du bâtiment local. Visitez [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com) pour connaître les solutions d'air d'appoint offertes.

**L'utilisation d'un diamètre de conduit plus petit réduira les performances de la hotte.**

## Préparatifs avant l'installation

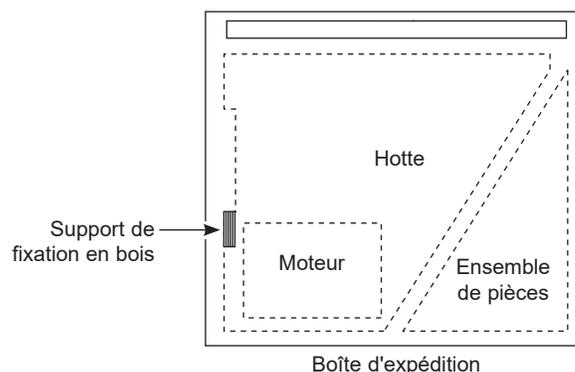
### OUTILS ET MATÉRIEL NÉCESSAIRES (NON FOURNIS)



#### Autre matériel :

- Circuit de dérivation à 2 fils et mise à la terre de 15 ou 20 A, 120 V/60 Hz, correctement mis à la terre.
- Serre-câble pour boîte de jonction.
- Conduit rond en métal de 7 po ou conduit rectangulaire de 3-1/4 po x 12 po en longueur suffisante pour l'installation.

### RETIRER L'EMBALLAGE

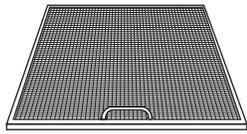


- Retirez la petite boîte contenant le moteur.
- Sortez la hotte de la boîte.
- Retirez les vis de transport maintenant le support en bois fixé à la partie arrière de la hotte. Mettez de côté le support en bois et les vis pour les utiliser ultérieurement. Ne pas jeter.
- Retirez la boîte de carton en « V ».
- Retirez les pièces de la boîte de carton en « V ».
- Retirez le couvercle de la boîte de jonction et l'alvéole défonçable.
- Installez un serre-câble sur la partie arrière ou la partie supérieure de la hotte.
- Retirez le ruban et le matériel d'emballage de la hotte, du conduit de transition et du moteur.

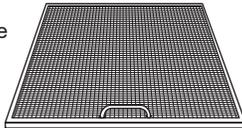
# Préparatifs avant l'installation

## PIÈCES COMPRISES

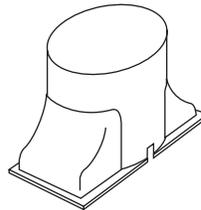
Repérez la boîte contenant les accessoires compris avec la hotte et vérifiez-en le contenu.



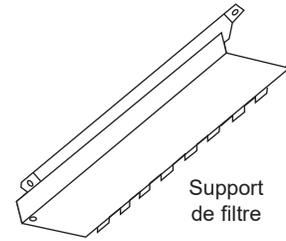
2 filtres à graisse en aluminium



Vis, fixations murales, rondelles



Conduit de transition avec registre



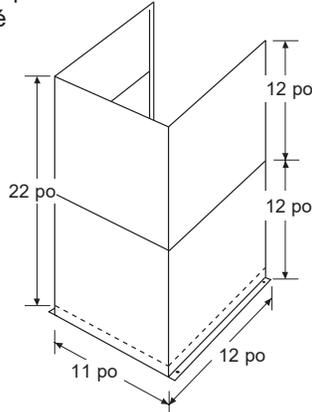
Support de filtre

## EXIGENCES RELATIVES AU CACHE-CONDUIT

Nous vous recommandons fortement d'avoir la hotte et le cache-conduit décoratif, le cas échéant, à portée de la main lors des travaux d'ajustement de la charpente et de finition du mur. Ainsi, vous pourrez précisément repérer l'emplacement des montants, du conduit et du système électrique. Lisez ces instructions pour savoir si le cache-conduit décoratif peut être utilisé dans votre type d'installation.

### Cache-conduit :

- Utilisez le cache-conduit décoratif pour dissimuler le conduit d'évacuation du haut de la hotte jusqu'au plafond.
- Le cache-conduit se compose de 2 pièces. La section extérieure mesure 12 po de haut et la section intérieure mesure 22 po. Une fois emboîtées, les deux sections forment une structure dont la hauteur peut être réglée entre 24 et 34 po.
- La pièce extérieure peut être utilisée seule pour cacher une hauteur de 12 po.
- Pour les hauteurs de plus de 12 po, le support de plafond doit être installé pour fixer le cache-conduit au plafond.



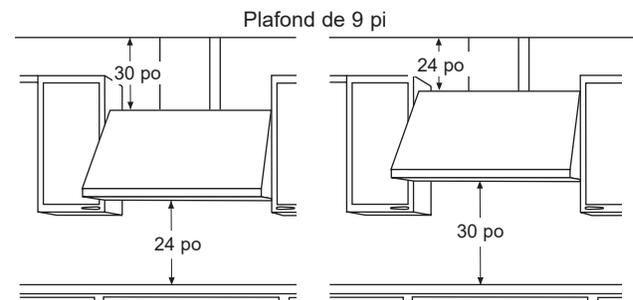
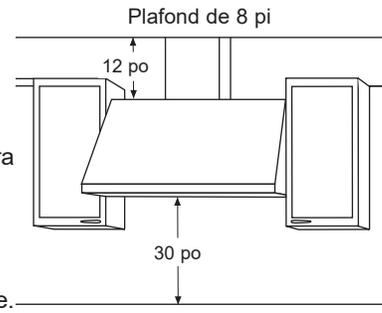
**Pour éviter des espaces vides peu esthétiques, prévoyez d'installer la hotte à une hauteur correspondant à la longueur appropriée du cache-conduit.**

- Le cache-conduit s'adaptera à une hauteur minimale de 12 po à partir de la partie supérieure de la hotte jusqu'au plafond ou à une hauteur minimale de 24 po et, après allongement, jusqu'à une hauteur de 34 po du haut de la hotte jusqu'au plafond.

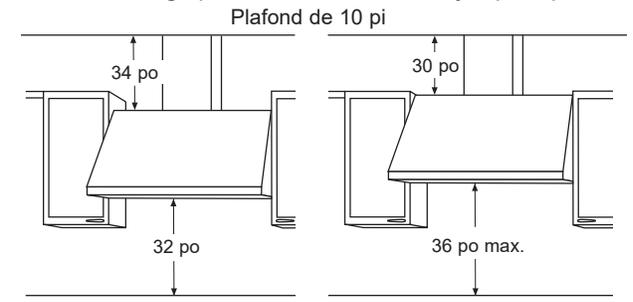
**LE CACHE-CONDUIT NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ LORSQUE LA DISTANCE AU-DESSUS DE LA HOTTE MESURE ENTRE 12 POUÇES ET 24 POUÇES.**

Passez en revue les exemples suivants pour garantir une installation sans problème avec un cache-conduit.

**Plafond de 8 pi :** La hotte doit être installée à 30 po au-dessus de la surface de cuisson (ou à 66 po au-dessus du plancher), le cache-conduit ne s'adaptera pas si la hotte est installée à une hauteur inférieure ou supérieure. Utilisez la section de 12 po et mettez de côté la section intérieure.



**Plafond de 9 pi :** Installez la hotte à au moins 24 po et au plus à 30 po de la surface de cuisson. Le cache-conduit pourra être allongé pour recouvrir le conduit jusqu'au plafond.



**Plafond de 10 pi :** Installez la hotte à au moins 32 po et au plus à 36 po de la surface de cuisson. Le cache-conduit s'allonge jusqu'à 34 po du haut de la hotte jusqu'au plafond.

## Préparatifs avant l'installation

### DÉTERMINER LES EMPLACEMENTS D'INSTALLATION DE LA HOTTE, DES CONDUITS ET DU CÂBLAGE

- Conservez la pièce de support en bois et ses vis pour les utiliser ultérieurement. Ne pas jeter.
- Mesurez la distance désirée entre le bas de la hotte et la surface de cuisson (24 po minimum requis et 36 po maximum recommandé). Reportez-vous à la page précédente si le cache-conduit sera utilisé.
- Utilisez un niveau pour tracer une ligne horizontale indiquant le bas de la hotte.
- Utilisez un niveau pour tracer l'emplacement de la ligne centrale de la surface de cuisson.
- Mesurez 15-3/8 po à partir de la ligne horizontale pour le bas de la hotte. Tracez une autre ligne horizontale.
- Mesurez 18 po à partir de la ligne du bas de la hotte, tracez une autre ligne horizontale pour indiquer le haut de la hotte.

#### Pour un conduit vertical (droit) :

- Si le conduit passe à travers le plafond, prolongez la ligne centrale jusqu'au plafond.
  - Mesurez 6-7/8 po à partir de la cloison sèche et marquez la ligne médiane de l'ouverture du conduit de 7-1/2 po de diamètre au plafond.
  - S'il n'y a pas de cloison sèche, ajoutez une épaisseur de cloison sèche de 6-7/8 po.

#### Évacuation à travers une retombée de plafond ou une armoire supérieure :

- Suivez la même procédure pour les conduits de plafond pour découper une ouverture de 7-1/2 po de diamètre à travers le haut de l'armoire ou de la retombée de plafond.
- Voir l'étape 4 de la page 16 pour plus de détails sur la découpe de l'ouverture pour l'adaptateur de transition.

#### Emplacement du câblage :

- La boîte de jonction est fixée à droite sur la partie arrière de la hotte. Voir les illustrations pour les emplacements des alvéoles défonçables de la hotte.

**REMARQUE :** La boîte de jonction peut être installée à l'intérieur de la hotte, dans sa partie supérieure.

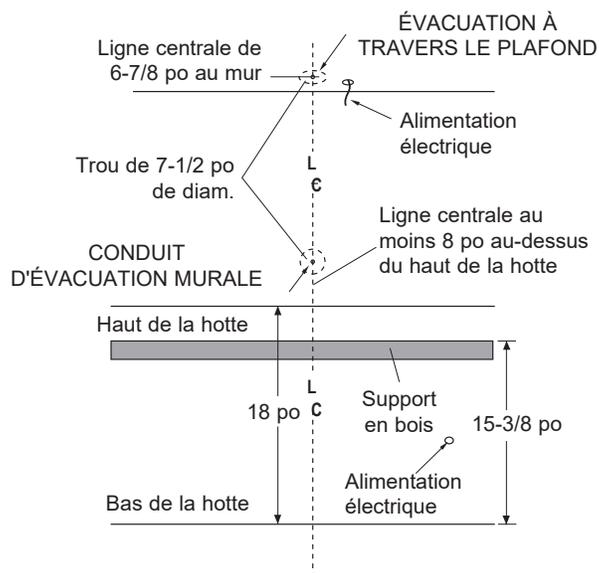
Le câblage de la résidence peut être inséré dans la boîte de jonction par l'arrière ou le haut de la hotte, à droite.

#### Pour acheminer le câblage à travers le plafond ou la retombée de plafond :

- Percez un trou d'environ 1 po de diamètre, à 5-7/8 po du mur, à 11-1/8 po à droite de la ligne centrale pour les modèles de 30 po, ou à 14-1/8 po à droite de la ligne centrale pour les modèles de 36 po.

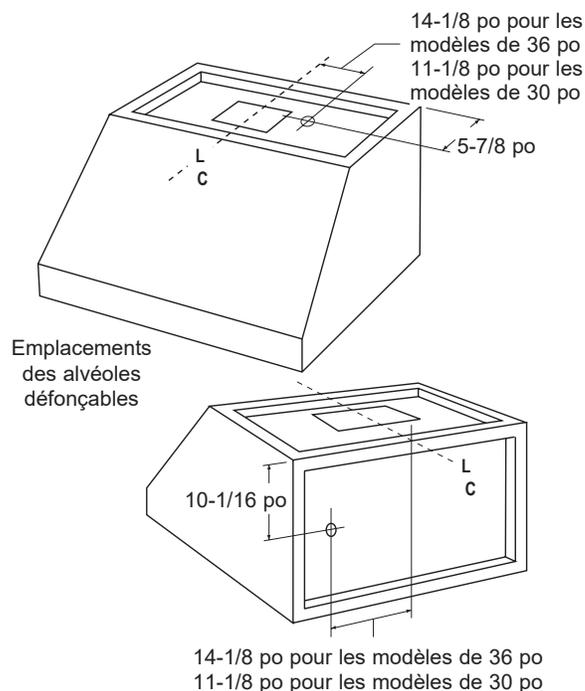
#### Pour acheminer le câblage par le mur :

- Découpez une ouverture de 1 po de diam. à 10-1/16 po du haut de la hotte, à 11-1/8 po à droite de la ligne centrale pour les modèles de 30 po ou à 14-1/8 po à droite de la ligne centrale pour les modèles de 36 po.
- Retirez la plaque sectionnable supérieure ou arrière selon votre installation.
- Installez un serre-câble sur la partie arrière ou la partie supérieure de la hotte.



#### Pour une évacuation par le mur arrière :

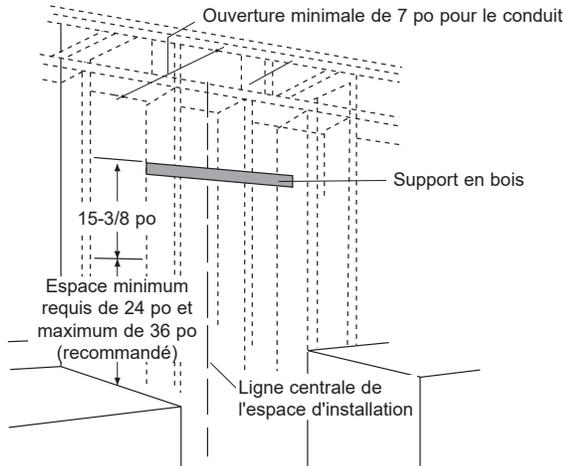
- Mesurez le conduit de transition fourni avec n'importe quelle longueur de conduit droit qui sera utilisé, plus la hauteur d'un coude à 90°. Tracez une ligne horizontale sur le mur à l'intersection avec la ligne centrale.



## 1 INSTALLER LE SUPPORT DE LA HOTTE

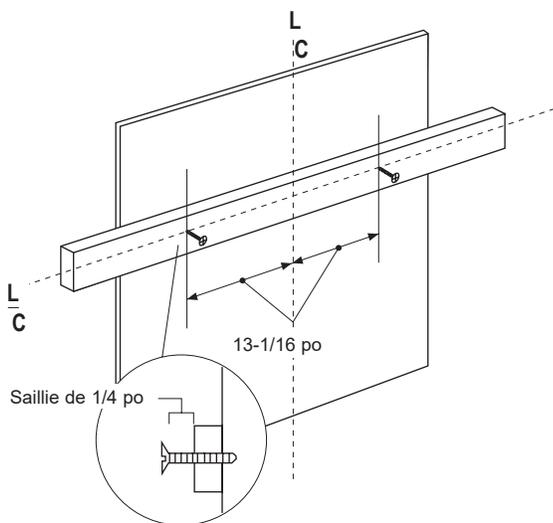
**IMPORTANT :** La charpente doit pouvoir supporter une charge de 100 lb (45,4 kg).

- Repérez au moins 2 montants verticaux pour fixer le support en bois en frappant la cloison sèche avec un marteau ou en utilisant un détecteur de montant.
- Centrez le support horizontal en bois fourni de gauche à droite, et sous la ligne horizontale tracée précédemment.



- Percez des avant-trous de 1/8 po à travers le support, la cloison sèche et les montants. Fixez le support à au moins 2 montants verticaux au moyen des vis à bois fournies.

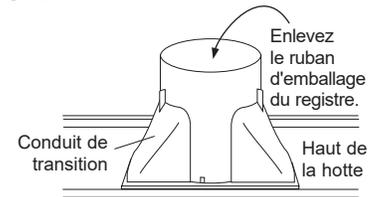
**IMPORTANT :** Les vis doivent pénétrer d'au moins 1-1/2 po dans les montants verticaux. Chanfreinez les trous de vis sur le support.



- Installez les vis de montage au centre du support en bois à 13-1/16 de la ligne centrale. Les vis doivent dépasser de 1/4 po du mur. Cette saillie de 1/4 po permettra de suspendre la hotte.

## 2 INSTALLER LE CONDUIT DE TRANSITION

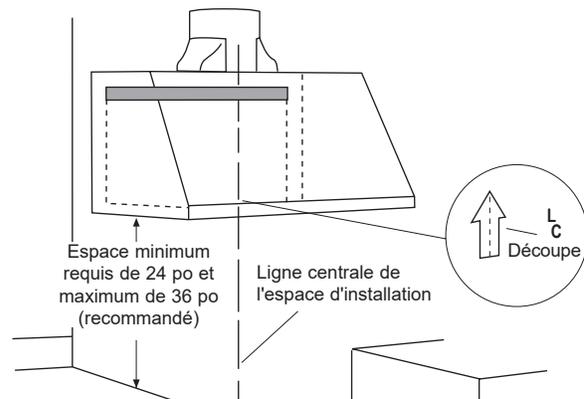
**IMPORTANT :** Retirez le ruban d'emballage du registre et assurez-vous que ce dernier se déplace librement.



- Placez le conduit de transition sur la sortie d'évacuation. Fixez le conduit de transition à la hotte en utilisant les 4 vis fournies.
- Utilisez du ruban adhésif en toile pour sceller le raccord.

## 3 INSTALLER LA HOTTE SUR LE MUR

- Soulevez la hotte et placez-la contre le support en bois. Les encoches de la partie supérieure de la hotte doivent s'engager dans les vis de montage en saillie. Laissez la hotte se placer en position dans les encoches.
- Tirez le câblage de la maison à travers la découpe à l'arrière ou au haut de la hotte.
- Assurez-vous que la hotte est de niveau et qu'elle est centrée. La découpe en forme de flèche sur la partie arrière de la hotte permet de voir la ligne centrale tracée sur le mur.
- Retirez le couvercle de la boîte de jonction.



### Perçage des orifices de montage inférieurs

- Percez des avant-trous de 1/8 po dans les deux orifices de montage inférieurs. Agrandissez les trous à 3/8 po s'il est impossible d'atteindre les montants. Insérez les ancrages pour les fixations murales dans les trous inférieurs. Posez les vis dans les fixations à la main afin de permettre l'expansion des ancrages dans le mur. Retirez les vis.
- En utilisant deux grosses rondelles (fournies), installez les vis à bois ou les vis d'ancrage à la main dans les trous de montage. Ne serrez pas.
- Vérifiez si la hotte est de niveau. Serrez les vis de la partie supérieure. Serrez les vis de la partie inférieure.
- Pour plus de sécurité, enfoncez les vis dans les trous de vis du support en bois d'origine à l'arrière de la hotte.

# Instructions d'installation

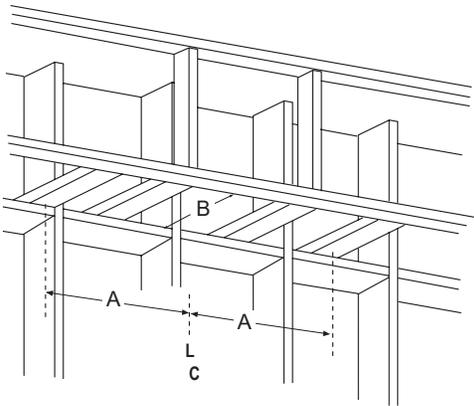
## 4 (Autre méthode de montage) INSTALLER LA HOTTE SOUS UNE RETOMBÉE DE PLAFOND OU UNE ARMOIRE

PASSEZ CETTE ÉTAPE SI VOUS FIXEZ LA HOTTE À UN MUR

**IMPORTANT :** La charpente de la retombée de plafond doit pouvoir supporter une charge de 100 lb (45,4 kg).

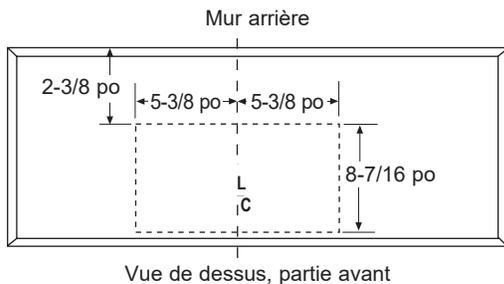
Si nécessaire, la hotte peut être installée de manière à être supportée par la retombée de plafond.

- La retombée de plafond doit être construite en pièces de bois de 2 x 4.
- Déterminez l'emplacement d'installation de la hotte.
- Continuez la ligne médiane vers l'avant sur le bas de l'armoire ou de la retombée de plafond.



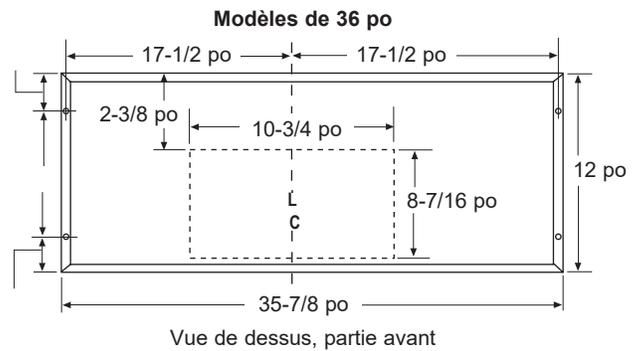
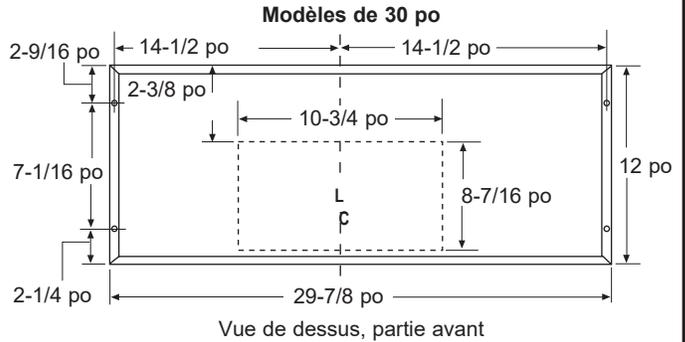
|                  | « A »<br>Ligne médiane<br>au centre du<br>montant | « B »<br>Ouverture pour<br>le conduit |
|------------------|---|---------------------------------------|
| Modèles de 30 po | 14-1/2 po   | 10-3/4 po L x 8-7/16 po P             |
| Modèles de 36 po | 17-1/2 po   | 10-3/4 po L x 8-7/16 po P             |

- Les vis de montage doivent être fixées à des montants de 2 x 4 (dim. « A ») aux emplacements indiqués dans le tableau ci-dessus.
- Prévoyez une ouverture suffisante (dim. « B ») pour loger le conduit de transition dans la retombée de plafond.

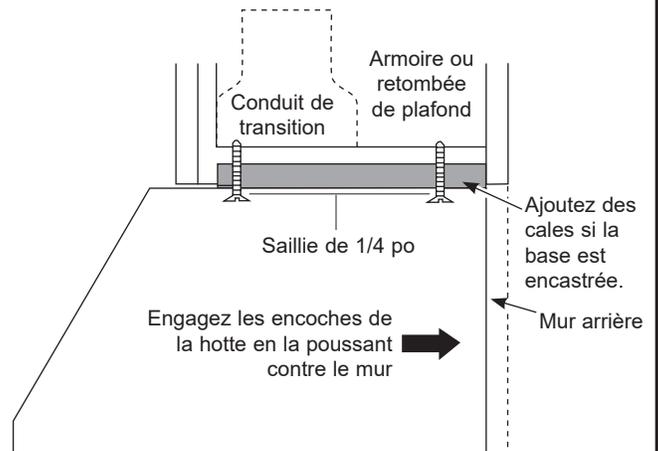


Découpez un trou de 10-3/4 x 8-7/16 po sous la retombée de plafond ou l'armoire pour y insérer le conduit de transition comme le montre l'illustration.

**IMPORTANT :** Pour un support supplémentaire et pour minimiser les vibrations pendant le fonctionnement, nous vous recommandons de fixer également la hotte au mur à l'aide des fixations murales.



- Percez des avant-trous de 1/8 po aux emplacements indiqués.
- Si la hotte est fixée à une armoire pourvue d'une base en retrait, installez des cales pour combler l'espace.



- Installez les vis dans les montants en les laissant dépasser de 1/4 po. Cette saillie de 1/4 po permet d'engager les vis dans les encoches en trou de serrure de la partie supérieure de la hotte.
- Soulevez la hotte sur les vis de montage. Poussez la hotte contre le mur.
- Tirez le câblage de la maison à travers l'alvéole défonçable à l'arrière ou au haut de la hotte.
- Serrez les vis de montage.

1 po = 2,5 cm; 1 pi = 0,3 m

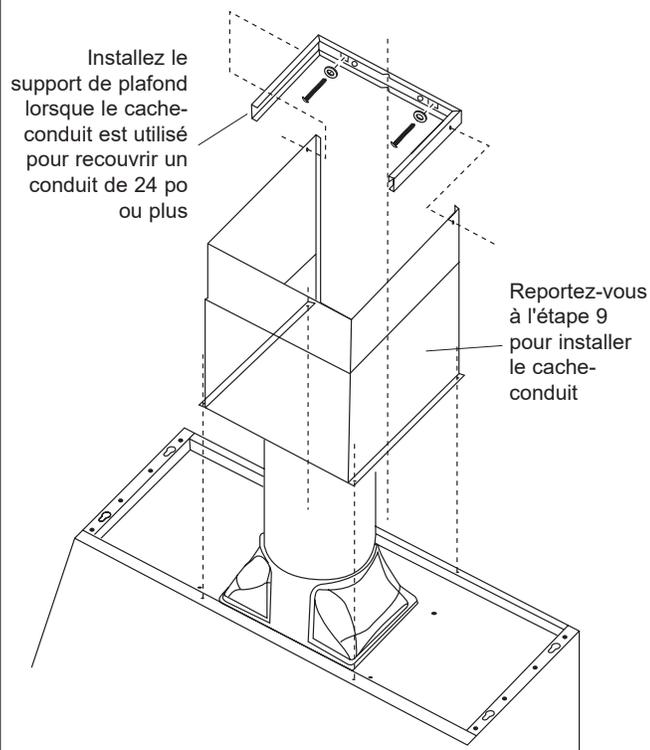
## 5 INSTALLER LE SUPPORT DE PLAFOND

Le support de plafond doit être installé lorsque le cache-conduit est utilisé pour recouvrir un conduit d'au moins 24 po entre la hotte et le plafond. Le support permet de fixer le cache-conduit décoratif en place au plafond.

**REMARQUE :** Le support de plafond n'est pas nécessaire si on utilise uniquement la section de 12 po.

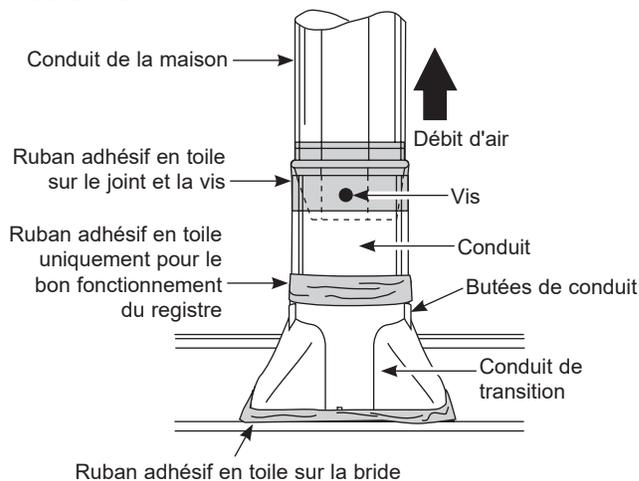
- Installez 2 petites vis sur les parois latérales du support de conduit. Retirez les vis. Le pré-taroudage des trous permettra de faciliter l'installation.
- Alignez l'encoche centrale du support avec la ligne centrale sur le mur, la hotte reposant fermement contre le plafond.
- Marquez l'emplacement des 2 vis.
- Percez des avant-trous de 2/8 po aux emplacements marqués.
- Si les avant-trous n'atteignent pas les montants, agrandissez-les à 3/8 po pour installer des ancrages.
- Fixez le support au mur arrière au moyen de vis à bois et de rondelles. Utilisez des ancrages au besoin.

**REMARQUE :** Le support est pourvu de 2 ensembles de trous. Utilisez les gros trous pour les ancrages ou les vis à bois avec rondelles. Utilisez les petits trous pour les vis à bois avec rondelles.



## 6 RACCORDER LE CONDUIT

- Insérez le conduit sur le conduit de transition jusqu'à ce qu'il atteigne les butées.
- Installez le conduit en effectuant les raccords dans le sens du flux d'air, comme illustré.
- Fixez les joints dans le conduit avec des vis à tôle.
- Enveloppez tous les joints du conduit avec du ruban adhésif en toile pour les sceller.
- Utilisez du ruban adhésif en toile pour sceller le raccord de la bride.

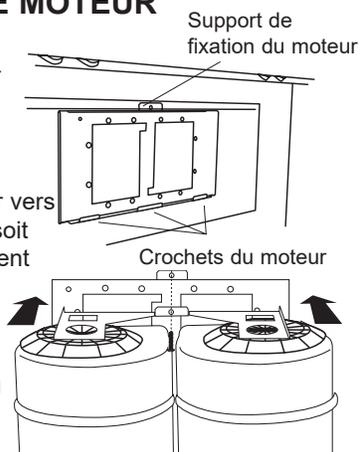


**⚠ ATTENTION** N'utilisez pas de vis à tôle au joint entre le conduit de transition et le raccord du conduit. Des vis à cet endroit empêcheraient le registre de fonctionner adéquatement. Scellez le joint avec du ruban adhésif seulement.

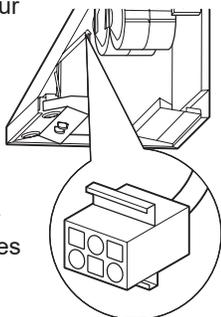
## Instructions d'installation

**7 INSTALLER LE MOTEUR**

- Alignez et engagez les encoches du ventilateur avec les 3 crochets à l'arrière de l'ouverture d'évacuation.
- Faites tourner le moteur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec l'emplacement de la vis de fixation.
- Fixez le moteur au support de fixation à l'avant de l'ouverture au moyen de la rondelle et de la vis fournies.
- Raccordez le connecteur du moteur au connecteur correspondant de la hotte. Voir l'illustration pour l'emplacement du connecteur de la hotte. Repérez le connecteur de la hotte et branchez le connecteur du moteur.



**IMPORTANT :** Tenez le connecteur de sorte que les deux bornes carrées se trouvent au haut du connecteur pour le brancher.

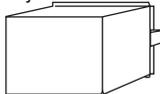
**8 BRANCHER L'APPAREIL À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE**

Vérifiez que l'alimentation est coupée à la source.

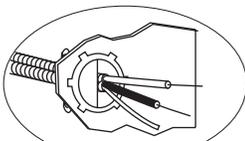
**⚠ AVERTISSEMENT**

Si le circuit de la maison n'est pas un circuit à 2 fils muni d'un fil de mise à la terre, l'installateur doit poser un fil de mise à la terre. Lorsque le câblage de la maison est en aluminium, assurez-vous d'utiliser un composé antioxydant homologué UL et des connecteurs aluminium-cuivre.

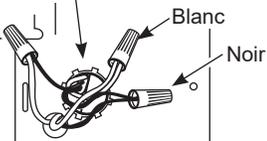
**A** Retirez le couvercle de la boîte de jonction.



**C** Insérez le câble d'alimentation dans le serre-câble et serrez.



**B** Vérifiez que les fils blanc, noir et vert de la hotte sont filetés à travers le petit trou du support.



**D** Utilisez des capuchons de connexion homologués UL.

- Utilisez des capuchons de connexion pour brancher le fil de mise à la terre au fil vert, le fil blanc au fil blanc et le fil noir au fil noir.
- Poussez les fils dans la boîte de jonction et remettez le couvercle. Assurez-vous que les fils ne sont pas coincés.

**9 INSTALLER LES CACHE-CONDUITS**

Pour installer le cache-conduit de 12 po seul :

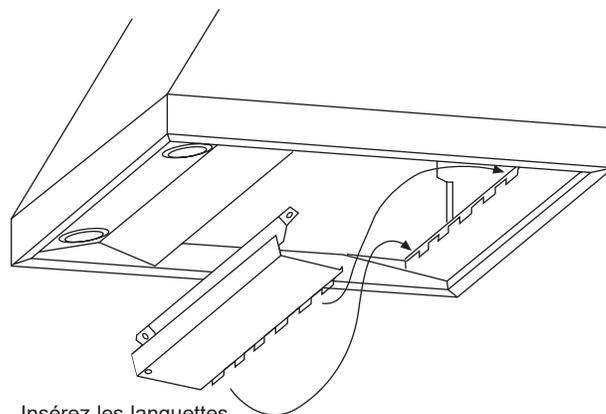
- Placez la section de 12 po du cache-conduit décoratif sur le haut de la hotte.
- Fixez le cache-conduit sur le dessus de la hotte avec les 4 vis fournies.

**Pour installer le cache-conduit en 2 parties :**

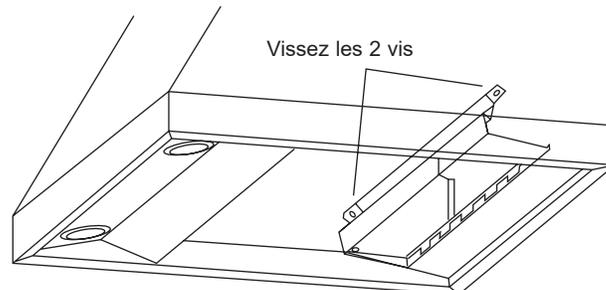
- Placez les deux sections du cache-conduit sur le haut de la hotte.
- Fixez la partie inférieure du cache-conduit au haut de la hotte à l'aide des 4 vis fournies. Voir l'illustration de la page 16.
- Allongez la section intérieure vers le haut jusqu'au plafond et jusqu'au support de plafond.
- Fixez le cache-conduit au support au moyen des 2 petites vis Phillips fournies.

**10 INSTALLER LE SUPPORT DE FILTRE**

- Inclinez le support de filtre en l'insérant dans la partie arrière de la hotte.
- Insérez les languettes de fixation dans les encoches à l'arrière de la hotte.



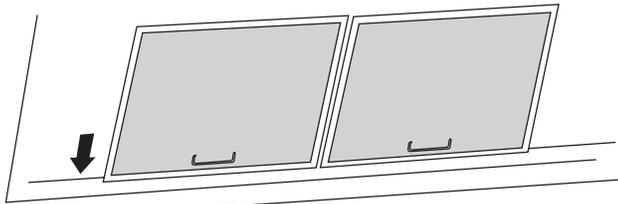
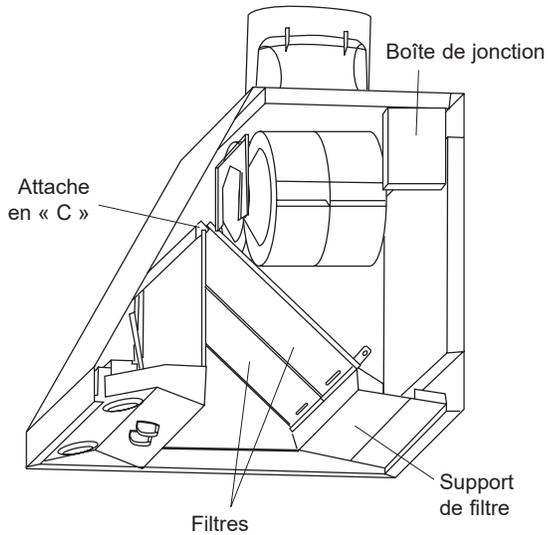
Insérez les languettes de fixation dans les encoches



- Fixez le support à la hotte au moyen des vis, comme illustré.

## 11 INSTALLER LES FILTRES

- Retirez la pellicule protectrice des filtres.
- Insérez le filtre dans les attaches en « C » situées au haut du panneau supérieur avant vertical.
- Appuyez le filtre contre un côté pour l'aligner avec l'ouverture extérieure.
- Tirez le filtre vers le bas dans les encoches inférieures au bas du support du filtre.



- Pour retirer les filtres, saisissez la languette du filtre et tirez cette dernière vers le haut, puis vers l'avant.

## 12 FINALISER L'INSTALLATION

- Reportez-vous aux instructions de fonctionnement pour tester toutes les commandes.

## Conseils de dépannage... Avant de faire une demande de service

Économisez du temps et de l'argent! Reportez-vous au tableau suivant pour éviter tout appel de service qui ne serait pas nécessaire.

| Problème  | Cause possible   | Solutions  |
|---|--|--|
| Le ventilateur ne fonctionne pas lors que l'interrupteur est mis en marche                            | Un fusible peut être grillé ou un disjoncteur s'est déclenché.                               | Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur.  |
|   | Le connecteur du ventilateur est lâche ou il n'est pas branché dans le connecteur homologue. | Débranchez l'alimentation électrique de la hotte. Retirez les filtres et examinez le ventilateur. Si le connecteur du ventilateur est lâche ou si vous constatez que le connecteur semble mal installé, l'installateur a omis de le brancher correctement. Bien qu'il s'agisse d'une connexion à l'aveugle, le branchement n'est pas difficile à effectuer. Reportez-vous aux instructions d'installation de ce manuel pour connaître l'emplacement de la prise et comment brancher le connecteur. |
| Le ventilateur ne parvient pas à faire circuler l'air ou déplace l'air plus lentement qu'à la normale | Les filtres sont très encrassés.   | Retirez les filtres, nettoyez-les si nécessaire et remplacez-les. Si le nettoyage et le remplacement des filtres ne résolvent pas le problème, planifiez une réparation.   |
|   |  | Une quantité d'air d'appoint (de remplacement) suffisante est nécessaire pour que les appareils d'évacuation fonctionnent selon la capacité pour laquelle ils ont été conçus. Consultez les codes du bâtiment locaux, ceux-ci pourraient exiger ou fortement recommander l'usage d'air d'appoint. Visitez <a href="http://cafeappliances.com">cafeappliances.com</a> pour connaître les solutions d'air d'appoint offertes.  |

# Notes

---

# Garantie limitée des hottes de cuisinière à évacuation Café

## cafeappliances.com

Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos Centres de réparation ou par un technicien qualifié. Pour faire la demande d'une réparation en ligne, visitez [cafeappliances.com/service](https://cafeappliances.com/service). Au Canada, veuillez visiter : [https://service.geappliances.ca/servicio/fr\\_CA/](https://service.geappliances.ca/servicio/fr_CA/). Veuillez avoir les numéros de série et de modèle de votre appareil à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

La réparation de votre appareil peut nécessiter l'utilisation d'un accès embarqué aux données pour déterminer le diagnostic. Cela permet à un technicien de réparation Café de diagnostiquer rapidement tout problème avec votre appareil et aide Café à améliorer ses produits en lui fournissant de l'information sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient transmises à Café, veuillez aviser le technicien de ne pas transmettre de données à Café au moment de la réparation.

| Pendant une période de                          | Café remplacera  |
|---|--|
| Un an<br>À compter de la date d'achat d'origine | Toute pièce défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Au cours de cette <b>garantie limitée d'un an</b> , Café fournira, <b>sans frais</b> , tous les coûts de main-d'œuvre et de service liés au remplacement de la pièce défectueuse. |

### Ce que Café ne couvre pas :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- L'installation, la livraison ou l'entretien inappropriés de l'appareil.
- Toute défectuosité du produit lorsqu'il a été utilisé de façon abusive ou inadéquate, ou employé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, modifié ou utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, à un incendie, à une inondation ou à une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Tout dommage causé après la livraison.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.
- La réparation ou le remplacement d'ampoules, à l'exception des lumières à DEL.

### EXCLUSIONS DES GARANTIES IMPLICITES

Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toute garantie implicite, incluant la garantie de qualité marchande ou d'aptitude du produit à un usage particulier, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie limitée est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté en vue d'une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit se situe dans une zone où aucun réparateur agréé par Café n'est disponible, vous devrez peut-être assumer les frais de déplacement de celui-ci ou apporter le produit à un atelier de réparation agréé par Café. En Alaska, la garantie limitée exclut les coûts d'expédition et les appels de service nécessitant une visite à domicile. Dans certains États, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages indirects ou accessoires. Il est alors possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. La présente garantie limitée vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour connaître les droits dont vous bénéficiez dans votre État ou votre province, communiquez avec le bureau de la protection du consommateur de votre région, de votre État ou de votre province, ou le procureur général.

**Garant : Électroménagers GE, une entreprise de Haier**

Louisville, KY 40225, États-Unis

**Garant au Canada : MC Commercial, Burlington, ON, L7R 5B6**

# Accessoires

---

## Vous manquez de quelque chose?

Café propose une panoplie d'accessoires qui permettent d'améliorer votre expérience de cuisson et de nettoyage!

Reportez-vous à la page du service à la clientèle pour obtenir les informations sur le site Web.

Les produits suivants, et d'autres, sont offerts :

### Pièces

---

Ensemble de cache-conduit

---

Ampoules de rechange

---

Panneau entretoise d'armoire de 15 po (38,1 cm)

---

### Fournitures de nettoyage

---

Lingettes CitruShine<sup>MC</sup> pour acier inoxydable

---

Nettoyant pour électroménager en acier inoxydable  
CERAMA BRYTE<sup>MD</sup>

---

Bar Keepers Friend Soft Cleanser<sup>MC</sup>

---

## Service à la clientèle

---

### Site Web de Café

Vous avez des questions ou besoin d'assistance concernant votre appareil? Consultez le site Web de Café, accessible 24 heures sur 24, tous les jours de l'année! Vous pouvez également acheter d'autres excellents produits de Café et bénéficier de tous nos services de soutien en ligne conçus pour votre commodité. Aux États-Unis : [cafeappliances.com](http://cafeappliances.com). Au Canada : [cafeappliances.ca/fr](http://cafeappliances.ca/fr).

---

### Enregistrez votre appareil

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement préimprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Aux États-Unis : [cafeappliances.com/register](http://cafeappliances.com/register)

Au Canada : [https://service.geappliances.ca/servicio/fr\\_CA/](https://service.geappliances.ca/servicio/fr_CA/)

---

### Demande de service

Pour bénéficier du service de réparation de Café, il suffit de nous contacter. Vous pouvez demander une réparation en ligne à toute heure du jour, au moment qui vous convient le mieux.

Aux États-Unis : [cafeappliances.com/service](http://cafeappliances.com/service)

Au Canada : [https://service.geappliances.ca/servicio/fr\\_CA/](https://service.geappliances.ca/servicio/fr_CA/)

---

### Garanties prolongées

Procurez-vous une garantie prolongée Café et informez-vous au sujet des rabais spéciaux offerts tout au long de la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps. Le service à la clientèle de Café sera toujours disponible après expiration de votre garantie.

Aux États-Unis : [cafeappliances.com/extended-warranty](http://cafeappliances.com/extended-warranty)

---

### Connectivité à distance

Pour de l'assistance concernant la connectivité réseau sans fil (pour les modèles avec activation à distance), visitez notre site Web à [cafeappliances.com/connect](http://cafeappliances.com/connect).

---

### Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne dès aujourd'hui, 24 heures sur 24.

Aux États-Unis : [cafeappliances.com/parts](http://cafeappliances.com/parts)

**Les directives fournies dans le présent manuel comportent des procédures que n'importe quel utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Faites preuve de prudence : une réparation ou un entretien mal effectué peut rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.**

---

### Pour nous joindre

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de Café, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Aux États-Unis : General Manager, Customer Relations | Café Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225

[cafeappliances.com/contact](http://cafeappliances.com/contact)

Au Canada : Directeur, relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc. | 1, Factory Lane, bureau 310 | Moncton, N.-B. E1C 9M3  
[electromenagersge.ca/fr/contactez-nous](http://electromenagersge.ca/fr/contactez-nous)

---